

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **49 (1931)**

Heft 90

PDF erstellt am: **01.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Dienstag, 21. April  
1931

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 21 avril  
1931

## Feuille officielle suisse du commerce. Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIX. Jahrgang — XLIX<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

### Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

### Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 90

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreise: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division de commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 90

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. —  
Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan  
d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Brasilien: Zölle (Wollwaren, Baumwollgarne usw.). / Chile: Innere Abgabe auf Ta-  
bakerzeugnisse; Zollerhöhungen. / Ausserkräfttreten des französisch-griechischen Handels-  
vertrages. / Grossbritannien: Wegfall des Zolles auf Pack- und Umschlagpapier und  
Waren daraus. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements  
postaux.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Par ordonnance du 31 mars 1931, le président du Tribunal de la Sarine a  
prononcé l'annulation de l'obligation au porteur de la Banque de l'Etat de  
Fribourg, 1895, au 2 %, n° 13657, sortie au tirage du 10 mars 1908, par  
fr. 200, remboursable au 1<sup>er</sup> mars 1931 et décidé que la somme allouée à ce  
titre sera consignée en justice pour être payée au requérant à l'annulation, si  
aucun ayant droit ne se présente, dans le délai de trois ans, dès la première  
publication. Somation est donc faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir  
à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le même  
délai. (W 145)

Fribourg, le 2 avril 1931.

Tribunal de l'arrondissement de la Sarine à Fribourg:  
Le président: M. Berset.

Scion ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg,  
du 1<sup>er</sup> avril 1931, sommation est faite au détenteur inconnu des obligations au  
porteur des Entreprises électriques fribourgeoises, 1921, au 6 %, de fr. 500  
chacune, nos 670, 671 et 672 avec coupons attachés, d'avoir à les produire  
au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans,  
dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera pro-  
noncée. (W 146)

Fribourg, le 2 avril 1931.

Tribunal de l'arrondissement de la Sarine à Fribourg:  
Le président: M. Berset.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

**Berichtigung. Bodenbeläge.** — Die Publikation der Eintragung  
vom 8. April 1931 betreffend die Firma F. Hug, bisher in Zürich 4, nun in  
Zürich 2, Lavaterstrasse 44/46, wird dahin berichtigt, dass die Firma fugen-  
lose Bodenbeläge herstellt. Die Angabe, welche der Publikation der Ein-  
tragung im S. H. A. B. Nr. 83 vom 13. April 1931, Seite 786, vorangestellt  
worden ist, beruht auf einem Versehen.

**Immobilien.** — 1931. 25. März. Unter der Firma Aktiengesellschaft  
Schanzneck hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am  
10. März 1931 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche die Erwerb-  
ung, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften sowie  
die Tätigkeit aller Geschäfte des Hypothekerverkehrs zum Zwecke hat. Das  
Aktienkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 400 auf den Inhaber lautende  
Aktien zu Fr. 1250. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist die  
Neue Zürcher Zeitung. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat  
vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mit-  
glieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt  
sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltung-  
srat besteht zurzeit aus Giuseppe de Montel, Kaufmann, italienischer Staats-  
angehöriger, in Mailand, Präsident; Dr. Max E. Bodmer, Bankier, von und in  
Zürich, Vizepräsident, und Max E. Meyer, Kaufmann, von und in Zürich,  
Verwalter. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens  
der Gesellschaft. Geschäftslokal: Talstrasse 7, Zürich 1.

**Technische Neuheiten usw.** — 14. April. Unter der Firma  
Lanit A.-G. (Lanit S. A.) (Lanit Ltd.), hat sich, mit Sitz in Zürich und auf  
unbeschränkte Dauer am 30. März 1931 eine Aktiengesellschaft  
gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation von und der Handel in technischen  
Neuheiten und chemischen Produkten und ferner die Verwertung von Pa-  
tenten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 60 auf den Namen  
lautende voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 500. Es können auch Zertifikate  
über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Offizielles Publikations-  
organ der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3  
Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen,  
dessen Mitglieder führen unter sich je zu zweien Kollektivunterschrift. Be-  
steht der Verwaltungsrat nur aus einer Person, so führt dieselbe Einzel-  
unterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firma-  
zeichnung betrauen, er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest.

Einzig Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Emil Huber, Kauf-  
mann, von Zürich, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Frieda  
Huber, geb. Moos, Hausfrau, von und in Zürich. Geschäftslokal: Stapfer-  
strasse 12, Zürich 6.

**Beteiligungen.** — 15. April. Unter der Firma Centropa Akti-  
engesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am  
11. April 1931 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Erwerb  
und die Verwaltung von eigenen Beteiligungen an andern Unternehmungen,  
sowie die Vornahme der damit zusammenhängenden Transaktionen. Das  
Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende  
voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Die Aktien können in Zertifikate  
über eine Mehrzahl von Titeln zusammengefasst werden. Offizielles Publika-  
tionsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der  
aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft  
nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt  
die Art und Form der Zeichnung fest. Einzig Verwaltungsrat mit Einzel-  
unterschrift ist zurzeit Dr. H. George Camp, jun., Rechtsanwalt, von Genf und  
Zürich, in Zürich. Geschäftslokal: Seefeldstrasse 4, Zürich 8.

15. April. Durch öffentliche Urkunde vom 23. Februar 1931 ist unter  
dem Namen Angestellten-Fürsorge-Stiftung der Otto Brassart Pharmaceutica  
Aktiengesellschaft in Zürich, mit Sitz in Zürich, eine Stiftung errichtet  
worden. Dieselbe bezweckt allgemein die Fürsorge für die Angestellten der  
Firma «Otto Brassart Pharmaceutica Aktiengesellschaft», in Zürich, sowie  
deren Familien. Die Verwendung des Stiftungsvormögens erfolgt nach Mass-  
gabe eines vom Stiftungsrat aufzustellenden Reglements. Diese Stiftung  
ist der Firma «Otto Brassart Pharmaceutica Aktiengesellschaft», in Zürich,  
angeschlossen und folgt ihr im Falle der Firmaänderung oder des Ueberganges  
des Geschäftes an einen Rechtsnachfolger als ihr beigegebene Wohlfahrts-  
einrichtung. Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stif-  
tungsrat; derselbe vertritt die Stiftung nach aussen und bestimmt, wer die  
rechtsverbindliche Unterschrift führt und setzt auch die Art und Form der  
Zeichnung fest. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen zurzeit Kollektiv-  
unterschrift je zu zweien. Es sind dies: Dr. Albert Seiler-Hess, Privatier,  
von Stein a. Rhein, Präsident; Dr. ing. Hermann Hirzel, dipl. Chemiker,  
von Zürich, und Alfred Marti, Buchhalter, von Lyss (Bern), alle in Zürich. Ge-  
schaftslokal: Stampfenbachstrasse 75, Zürich 6.

**Waren verschiedener Art.** — 15. April. Inhaber der Firma Gott-  
fried Oppliger, «Napaco»-Agentur, in Zürich 5, ist Gottfried Oppliger, von  
Signau (Bern), in Zürich 5. Agentur in Waren verschiedener Art. Hard-  
turmstrasse 250.

**Stoffe, Mercerie, Bonneterie.** — 15. April. Die Firma Frau Jo-  
hanna Wüscher, in Thalwil (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1930, Seite 950),  
Handel in Stoffen, Mercerie- und Bonneteriewaren, ist infolge Todes der In-  
haberin und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma  
«Rosa Wüscher», in Thalwil, erloschen.

Inhaberin der Firma Rosa Wüscher, in Thalwil, ist Rosa Wüscher, von  
Schaffhausen, in Thalwil. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der  
bisherigen Firma «Frau Johanna Wüscher», in Thalwil. Handel in Boun-  
terie- und Merceriewaren. Gotthardstrasse 26.

**Möbelschreinerei etc.** — 15. April. Inhaber der Firma Paul Schult-  
hess, in Zürich 1, ist Paul Schultness, von Melchnau (Bern), in Zürich 5. Mö-  
belschreinerei und Möbelhandlung. Stüssihofstatt 14.

15. April. Die Firma Edwin Keller, Gummifabrikate, in Pfäffikon (S. H.  
A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1926, Seite 913), Handel in Gummiswaren, sowie  
Vertrieb von Armaturen, ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges  
des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Edwin Keller's Erben»,  
in Pfäffikon, erloschen.

Frau Wwe. Anna Keller geb. Traehsler, und Edwin Keller, Sohn, beide  
von Wildberg, in Pfäffikon, haben unter der Firma Edwin Keller's Erben,  
in Pfäffikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April  
1931 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der  
bisherigen Firma «Edwin Keller, Gummifabrikate», in Pfäffikon. Handel in  
Gummiswaren, sowie Vertrieb von Armaturen. Kempthalstrasse.

15. April. Genossenschaft für Schiessbedarf, in Uster (S. H. A. B. Nr. 204  
vom 2. September 1930, Seite 1805). Durch Beschluss der Generalversam-  
lung vom 4. März 1931 wurde § 7 der Statuten abgeändert. Darnach besteht  
das Genossenschaftskapital aus dem Totalbetrag der jeweils ausgegebenen  
Anteilscheine von nom. Fr. 100. Ferner wurde § 23a der Statuten eliminiert,  
wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch nicht berührt werden.

15. April. Stoff- & Strumpfwaren A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 73  
vom 30. März 1931, Seite 682). Die Unterschrift von Carl A. Laumann ist  
erloschen. Als Direktor mit Einzelunterschrift zeichnet nun Karl Gysin-  
Allmann, von Liestal, in Basel.

15. April. Mascotfox Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 34  
vom 12. Februar 1931, Seite 290). In ihrer Generalversammlung vom 12. März  
1931 haben die Aktionäre die Vollcinzahlung ihres Fr. 100,000 betragenden  
Aktienkapitals konstatiert und die Statuten richtig gestellt. Ernst Oelhafen  
ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.

An seiner Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt Dr. Edmond Panchaud de Bottens, Kaufmann, von Poliez-le-Grand (Vaud), in Zürich. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

Pharmazeutische Produkte etc. — 15. April. **Hamol A.-G.**, in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1930, Seite 218). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. April 1931 wurde in Revision von § 1 der Statuten der Sitz der Gesellschaft nach Zürich verlegt. Der Verwaltungsrat Paul Zondler wohnt nun in Zürich. Geschäftslokal: Hegibachstrasse 125, Zürich 7.

15. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Braunschweig & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 84 vom 14. April 1931, Seite 794), ist der Gesellschafter Johannes Friedrich-Dürschmidt ausgeschieden.

Acquisition für das Seidendruckgeschäft. — 15. April. Die Filiale Zürich der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Trümpy, Schaeppi & Co.**, mit Hauptsitz in Mtlödi (Glarus) (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1930, Seite 126), Acquisition für das Seidendruckgeschäft; Gesellschafter: Dr. Fritz Trümpy-Leuzinger, Dr. J. Harry Schaeppi und Dr. Wilfried Schaeppi wird infolge Erlöschens der Firma am Hauptsitz von Amtes wegen gelöscht.

15. April. Die **Ostschweiz. Verwertungsgenossenschaft für Eier und Geflügel (V. E. G.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 68 vom 24. März 1931, Seite 638), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sihlquai 65, Zürich 5.

Glaseri, Schreinerei. — 16. April. Die Firma **A. Stelzer-Buecheli**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 205 vom 9. August 1910, Seite 1421), Glaseri und Schreinerei, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Restaurant. — 16. April. Inhaber der Firma **Alfred Muggli**, in Zürich 3, ist Alfred Muggli, von Gossau (Zürich), in Zürich 3. Betrieb des Restaurants **Hardegg**. Badenerstrasse 343.

Holzhandel, Restaurant. — 16. April. Inhaber der Firma **Gottlieb Nievergelt**, in Stäfa, ist Gottlieb Nievergelt, von Stallikon, in Stäfa. Holzhandlung und Betrieb des Restaurants z. Central.

Restaurant. — 16. April. Inhaber der Firma **Julius Diehl**, in Zürich 1, ist Julius Diehl, von Wikon (Luzern), in Zürich 1. Betrieb des Restaurants **Tannenberg**. Neumarkt 8.

Restaurant. — 16. April. Inhaber der Firma **Willy Hagedorn**, in Zürich 2, ist Willy Hagedorn, von Volketswil, in Zürich 2. Restaurationsbetrieb. Mutschellenstrasse 70, Unterer Muggenbühl.

Restaurant. — 16. April. Inhaber der Firma **Albert Wildberger**, in Zürich 1, ist Albert Wildberger, von Neunkirch (Schaffhausen), in Zürich 1. Betrieb des Restaurants «Häfelei». Schoffelgasse 11.

Restaurant. — 16. April. Inhaber der Firma **Emil Heller**, in Zürich 1, ist Emil Heller-Kägi, von Zürich, in Zürich 1. Betrieb des Restaurants «Eckstein». Schifflande 10.

16. April. **Eisenbahner-Baugenossenschaft Bülach**, in Bülach (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1928, Seite 507). Julius Merki ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An des letztern Stelle wurde neu als Vizepräsident gewählt Adolf Meyer, Stationsbeamter, von Lupfig (Aargau), in Bülach. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnen mit dem Verwalter kollektiv.

16. April. **Krankenkasse Neumünster Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 13. März 1931, Seite 538). Hans Tuggener ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An dessen Stelle wurde neu als Quästor in den Vorstand gewählt Paul Burkhard, Sekretär, von und in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit dem Aktuar kollektiv.

16. April. «**Conservenfabrik Zürich Aktiengesellschaft**», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1929, Seite 1742). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 1. April 1931 hat sich die Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Als Liquidator wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Charles Lang, Kaufmann, von Belfort, in Zürich, ernannt, der für die **Conservenfabrik Zürich, Aktiengesellschaft in Liq.** allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Unterschriften der beiden übrigen Verwaltungsratsmitglieder Max Gloor und Oscar Bauer sind erloschen. Geschäftslokal: Stockerstrasse 47, Zürich 2.

Gipserei, Stukkatur. — 16. April. Die Firma **Dallo & Co.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1927, Seite 462), Gipserei und Stukkaturgeschäft, Gesellschafter: Viktor Dallo und Luigi Piffaretti, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Viktor Dallo», in Zürich 8, über.

Inhaber der Firma **Viktor Dallo**, in Zürich 8, ist Viktor Dallo, von Zürich, in Zürich 8. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Dallo & Co.». Gipserei- und Stukkaturgeschäft. Zürich 8, Wildbachstrasse 75.

Zimmereigenschaft. — 16. April. **Richard Uiker, sen., Ernst Uiker**, diese zwei in Zürich 2, **Max Uiker**, in Kilelberg, alle von Zürich, und **August Uiker**, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 2, haben unter der Firma **Rich. Uiker & Söhne**, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1931 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Richard Uiker führt die Firmaunterschrift kollektiv je mit einem der übrigen Gesellschafter. Zimmereigenschaft. Nidelbadstrasse 2.

17. April. **Bau-Verein der Schweizerischen Vereinigung der Siebentags-Adventisten (S. T. A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 73 vom 29. März 1926, Seite 569). Robert Bähler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vorsitzender des Vorstandes gewählt Willy Edener, Prediger, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Der Stellvertreter des Vorsitzenden Georg Müller wohnt jetzt in Zürich. Der Vorsitzende oder dessen Stellvertreter zeichnen mit dem Schrift- und Rechnungsführer kollektiv.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Handelsbureau, Apparate, Werkzeuge etc. — 1931. 15. April. Die Firma **Ernst Zimmermann**, Handelsbureau, Apparate, Werkzeuge und Instrumente, in Bern (S. H. A. B. Nr. 304 vom 29. Dezember 1930, Seite 2654), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Georges & Co. (Georges frères & Cie.)**, mit Sitz in Bern, Schuhhandlung (S. H. A. B. Nr. 10 vom 12. Januar 1920, Seite 57), sind ausgeschieden Louis Georges, sen., und Robert Georges, jun. Neu in die Gesellschaft tritt als unbeschränkt haftender Gesellschafter ein Edmond Henri Georges, jun., von und in Bern. Die Firma wird abgeändert in **Gebrüder Georges, Schuhwaren Migros & Détail (Georges frères, Chaussures Migros & Détail)**. Die Gesellschafter verpflichten die Gesellschaft durch Einzelunterschrift.

15. April. **Kantonalbank von Bern**, Staatsinstitut, mit Sitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen (S. H. A. B. Nr. 70 vom 26. März 1931, Seite 658). Die Zeichnungsberechtigung des Direktor Hans Flückiger ist erloschen.

15. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Baugenossenschaft Bernblick**, mit Sitz in Köniz (S. H. A. B. Nr. 60 vom 14. März 1931, Seite 549), hat an Platze des ausgetretenen Hermann Bolliger (bisher Präsident), dessen Unterschrift erloschen ist, neu gewählt Arthur Scherler, von Köniz, Elektro-Ingenieur, in Burgdorf. Derselbe zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

15. April. **Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft) (Banque Fédérale, Société Anonyme)**, in Zürich und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Bern (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1931, Seite 689). Jean Jacques Kohler und Casimir von Arx sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates neu gewählt: Maurice Savoye, Industrieller, von und in St-Imier, und Dr. Robert Schöpfer, Regierungsrat, von und in Solothurn.

Präzisionsmechanik, Maschinenbau. — 16. April. Firma **Alexander Weber**, mit Sitz in Bern, Präzisionsmechanik und Maschinenbau (S. H. A. B. Nr. 250 vom 24. Oktober 1928, Seite 2035). Der Inhaber der Firma August Alexander Weber, von Biel, Ingenieur, in Bern, vereinbarte durch Ehevertrag vom 26. Februar 1931 mit seiner Frau Babette Ida geb. Huber Gütertrennung.

Pneumatik etc. — 16. April. Die Firma **Armand Kueny vorm. Otto Drabert**, in Bern, Pneumatik und Zubehör (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1930, Seite 305), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Bureau Burgdorf

Käsehandel. — 14. April. **S. Bürkl & Co. Aktiengesellschaft**, Käsehandels-gesellschaft, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1929 und Nr. 62 vom 15. März 1929). Die an Johann Hunsperger erteilte Prokura ist erloschen. Der Direktor Josef Stutz wohnt nun in Burgdorf. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgetreten Johann Sommerhalder und Bernhard Siegenthaler. An ihrer Stelle sind neu gewählt worden: Ernst Blunier, Milchkäufer, von Trub, in Pfyn bei Frauenfeld, und Fritz Etter, Milchkäufer, von Meikirch, in Ecoteaux.

14. April. Unter der Firma **Wohnbaugenossenschaft Heimelig** bestellt, mit Sitz in Oberburg, eine Genossenschaft im Sinne von Art. 678 ff. O. R. Ihre Dauer ist unbestimmt. Die Statuten datieren vom 1. April 1931. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu beschaffen und bei Erfüllung der übernommenen Verpflichtungen durch Gewährung eines unkündbaren Mietrechtes die Wohnungsorgen der Genossenschafter zu beseitigen. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck zu erreichen durch Ankauf von Land und Erstellung von Zweifamilienhäusern sowie durch Vermietung der Wohnungen an die Mitglieder der Genossenschaft zu möglichst gleichbleibenden Mietpreisen. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der in bürgerlichen Rechten und Ehren steht und gestützt auf eine schriftliche Beitrittserklärung durch den Vorstand aufgenommen wird. Das Eintrittsgeld beträgt für die Gründer Fr. 5; für später eintretende Mitglieder wird dasselbe durch die Genossenschaftsversammlung festgesetzt. Ueberdies hat jedes Mitglied mindestens einen Anteilschein der Genossenschaft von Fr. 100 zu erwerben. Wohnungsmieter der Genossenschaft haben 8 Anteilscheine zu Fr. 100 zu übernehmen. Die Anteilscheine lauten auf den Namen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, durch Tod oder durch Ausschluss. Der Austritt erfolgt durch schriftliche Anzeige beim Vorstand und kann, Ausnahmefälle vorbehalten, frühestens nach 5 Jahren auf dreimonatliche Kündigung hin erfolgen. Im Todesfall geht die Mitgliedschaft an die Witwe eventuell an ein mündiges Kind über, sofern diese die Mitgliedschaft zu erwerben wünschen. Im andern Falle erlischt sie. Ein Mitglied kann vom Vorstand ausgeschlossen werden: a) wenn es den Statuten und Reglementen zuwiderhandelt; b) wenn es die Interessen der Genossenschaft geschädigt hat; c) wenn es mit den zu leistenden Zahlungen länger als 3 Monate im Rückstand bleibt. Dem ausgeschlossenen Mitglied steht die Berufung an die nächste Genossenschaftsversammlung zu. Die Rückzahlung der einbezahlten Genossenschaftsanteile der durch Tod oder Austritt ausgeschiedenen Mitglieder richtet sich nach der Vermögenslage der Genossenschaft, ausgewiesen durch die Jahresbilanz des Ausscheidensjahres. Wenn die Bilanz es gestattet, wird das Anteilscheinkapital nach Genehmigung der Jahresrechnung zurückbezahlt. An den Reservefonds und an das allfällige sonstige Vermögen der Genossenschaft hat der Ausgeschiedene keinen Anspruch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Genossenschaftsversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus einem Präsidenten, Vizepräsidenten, Kassier, Sekretär und einem Beisitzer. Präsident, Sekretär und Kassier führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Das Rechnungsjahr schliesst am 31. Januar, erstmals 1932. In der aufzustellenden Bilanz sind die sämtlichen Vermögensgegenstände und Forderungen nach dem Werte einzusetzen, welcher ihnen zur Zeit der Aufnahme beigelegt werden kann. Auf den Gebäuden und dem Inventar der Genossenschaft sind jährliche Abschreibungen vorzunehmen, die im Maximum  $\frac{1}{2}$  % der 2. und 3. Hypothek und der Anteilscheine betragen sollen. Von dem sich allfällig ergebenden Ueberschuss werden 25% dem Reservefonds zugewiesen; 75% sind zur Verzinsung der Anteilscheine zu verwenden. Der Zinssatz hierfür darf jedoch 4½ % nicht übersteigen. Die Verzinsung der Anteilscheine beginnt am 1. des auf die Einzahlung folgenden Monats. Die Verzinsung des Anteilscheinkapitals darf jedoch erst erfolgen, wenn die Genossenschaft allen übrigen finanziellen Verpflichtungen nachgekommen ist und namentlich auch die statutarischen Rücklagen gemacht hat. Ueber die Verwendung eines verbleibenden Restes entscheidet die Generalversammlung, wobei Rücklagen für Erneuerungen und Reparaturen zu berücksichtigen sind. Die Genossenschaft beschafft sich die nötigen Mittel durch Aufnahme von Anleihen, Hypotheken oder auf andere geeignete Weise. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident: Fritz Weyermann, von Wynigen, Maler; Vizepräsident: Samuel Huber, von Oppligen, Monteur; Sekretär: Hans Joss, von Hasle, Kaufmann; Kassier: Hans Schär, von Walterswil, Schreiner; Beisitzer: Hans Megerl, von Reichenbach, Kerzmacher; alle in Oberburg. Das Geschäftslokal befindet sich beim Präsidenten Fritz Weyermann an der Schwandgasse zu Oberburg.

Kolonialwaren, Tuch etc. — 15. April. Die Firma **Hans Marty**, Kolonialwaren, Tuchhandlung und Konfektion, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 191 vom 30. Juli 1908), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. April. Der Verein **Feldschützengesellschaft Oberburg**, mit Sitz in Oberburg (S. H. A. B. Nr. 64 vom 11. März 1912), hat gestützt auf Art. 52 und 60 Z. G. B. die Löschung im Handelsregister beschlossen; er besteht ohne Eintrag weiter.

Korb- und Holzwaren etc. — 16. April. **Günter & Co. Aktiengesellschaft**, Engroshandel mit Korb- und Holzwaren, Kinderwagen, Puppenwagen und verwandten Artikeln, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 188 vom 13. August 1928). Das Verwaltungsratsmitglied **Wilhelm Siegfried** ist ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

#### Bureau Interlaken

Kolonialwaren, Wein. — 17. April. Inhaber der Einzelfirma **Gottfried Steiner**, in Wilderswil, ist **Gottfried Steiner**, von Ringgenberg, in Wilderswil. Kolonialwarenhandlung und Weinverkauf über die Gasse. In Wilderswil.

#### Bureau de Porrentruy

16 avril. Sous la raison sociale **Perfecta S. A. Manufacture d'horlogerie**, il a été fondé une société anonyme qui a son siège à Porrentruy et pour but la fabrication et la vente de la montre et de ses accessoires. Les statuts portent la date du 25 novembre 1930. Le capital-actions est de fr. 100,000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune entièrement libérées. La société reprend l'actif et le passif de la société en commandite « Prêtat & Cie., Manufacture d'horlogerie Perfecta ». L'actif de la société « Prêtat & Cie., Manufacture d'horlogerie », qui est fixé à fr. 342,116.08 et le passif à francs 321,116.08 selon bilan au 30 juin 1930, sont repris par la nouvelle société pour la somme de fr. 21,000. Cette somme est payée par la remise de 21 actions de 1000 francs entièrement libérées aux seuls ayants droit dans la société « Prêtat & Cie. », savoir: à **Adrien Fabriard** 1 action de fr. 1000 et à **Constant Fabriard** 20 actions de fr. 1000 chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille officielle du Jura. La société est dirigée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. La société est valablement engagée envers les tiers par la signature collective de deux membres du conseil d'administration, ou d'un de ceux-ci et d'un fondé de pouvoirs, ou bien encore par la signature individuelle d'un administrateur-délégué ou d'un directeur. Le conseil d'administration se compose actuellement de trois membres, savoir: Président: **Paul Billieux**, procureur du Jura, originaire de Alle, domicilié à Porrentruy; vice-président: **Robert Eberhard**, directeur de la Banque Populaire Suisse, succursale de Porrentruy, originaire de Jegenstorf, domicilié à Porrentruy; secrétaire: **Adrien Fabriard**, gérant de la Coopérative d'Ajoie, originaire de Bonfol, domicilié à Porrentruy. Est en outre nommé directeur **Constant Fabriard**, industriel, originaire de Bonfol, domicilié à Porrentruy. La société est donc valablement engagée par la signature collective à deux de **Paul Billieux**, **Robert Eberhard** et **Adrien Fabriard**, et par la signature individuelle de **Constant Fabriard**.

Boîtes argent. — 16 avril. La société en nom collectif **Veuve Paul Varrin et fils**, fabrication de boîtes argent à Fontenais (F. o. s. du c. du 28 octobre 1929, n° 252, page 2146), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle « **Joseph Varrin** ».

Le chef de la raison individuelle **Joseph Varrin**, à Fontenais, est **Joseph Varrin**, fils de Paul, originaire de Courgenay, demeurant à Porrentruy. Cette raison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « **Veuve Paul Varrin et fils** » radiée. Fabrication de boîtes argent.

#### Bureau Thun

16. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kursaal Thun A.-G.**, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 84 vom 3. April 1928, Seite 706), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. März 1931 aufgelöst, die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Bäckerei, Spezereihandlung. — 16. April. Inhaber der Firma **Hans Herrmann-Ingold**, mit Sitz in Thun, ist **Hans Herrmann**, von Bowil, wohnhaft in Thun. Bäckerei und Spezereihandlung, Lerchenfeldstrasse 38.

Spezereihandlung, Wein, Bier. — 17. April. Inhaberin der Firma **Frieda Augstburger-Schärer**, mit Sitz in Thun, ist **Frau Frieda Augstburger** geb. Schärer, von Gysenstein, wohnhaft in Thun. Spezereihandlung, Verkauf von Wein und Bier über die Gasse. Pestalozzistrasse 8.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1931. 16. April. Aus dem Vorstand der **Rindviehzuchtgenossenschaft Buochs**, mit Sitz in Buochs (S. H. A. B. Nr. 166 vom 29. Juni 1920, Seite 1237), sind der Präsident **Maria Aekermann** und der Kassier **Alois Risi** infolge Todes ausgeschieden. An der Generalversammlung vom 4. März 1931 wurde der Vorstand neu bestellt aus: **Josef von Zuben**, Landwirt, von Kerns, in Buochs, Präsident (bisher Sekretär); **Martin Risi**, Kaufmann, von und in Buochs, Kassier, und **Werner Odermatt**, Hotelier, von Dallenwil, in Buochs, Sekretär. Präsident und Sekretär führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft durch kollektive Zeichnung.

16. April. **Hartsteinwerk A.-G. Kehrsiten, Vierwaldstättersee**, mit Sitz in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1930, Seite 774). In der Generalversammlung vom 12. März 1931 wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt **Dr. Fritz Stein**, Industrieller, von und in Schweinfurt a. Main (Deutschland). An **Heinrich Hugentobler**, von Amlikon (Thurgau), in Buochs, wird Prokura erteilt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen unter sich oder mit einem Prokuristen kollektiv zu zweien. Der Direktor zeichnet per Prokura einzeln.

Obstweine. — 16. April. **Alois Frank** und dessen Bruder **Josef Frank**, beide von und in Ennetbürgen, haben unter der Firma **A. Frank & Cie.**, mit Sitz in Ennetbürgen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1931 begonnen hat. **Alois Frank** ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; **Josef Frank** ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 20,000. Herstellung und Vertrieb von vergorenen und unvergorenen Obstweinen.

#### Glarus — Glaris — Giarona

Kolonialwaren etc. — 1931. 16. April. Inhaber der Firma **Emil Noser-Pensa**, in Niederurnen, ist **Emil Noser**, von Oberurnen, in Niederurnen. Kolonial-, Gemischtwaren- und Drogenhandlung.

Benzin, Petrol etc. — 16. April. **Jacques Berger** und **Jakob Berger**, beide von Salez (St. Gallen), in Niederurnen, haben unter der Firma **Jacques**

**Berger & Cie.**, in Niederurnen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1931 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist **Jacques Berger**; Kommanditär ist **Jakob Berger** mit dem Betrage von Fr. 20,000. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär **Jakob Berger**, in Niederurnen. Benzin, Petroleum, Gasöl, Fette und Öle.

Kolonialwaren, Kurzwaren etc. — 16. März. Die Firma **Johann Widmer-Schlittler**, Kolonialwaren, Drogen, Kurzwaren, Mercerie-, Bonneterie-, Passementerie- und Manufakturwaren, in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1924), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Baugeschäft, Baumaterial. — 17. April. **Jakob Kubli** und **Caspar Elber**, beide von und in Glarus, haben unter der Firma **Kubli & Elber**, mit Sitz in Glarus, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1930 ihren Anfang nahm. Baugeschäft und Baumaterialienhandlung.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Epicerie. — 1931. 16 avril. Le chef de la raison **Robert Morand**, à La Tour-de-Trême, est **Robert Morand**, fils de Louis, originaire de La Tour-de-Trême, y domicilié. Epicerie. Au village.

16 avril. Dans son assemblée du 8 novembre 1928, le Syndicat pour l'élevage de l'espèce caprine de Bulle et environs, société coopérative ayant son siège à Bulle (F. o. s. du c. du 18 mars 1919, n° 64, page 441), a nommé **Joseph Seydoux-Chollet**, agriculteur, de et à Vaulruz, président, **Joseph Charrière**, de Cerniat, à Bulle, secrétaire, et **Léon Villos**, agriculteur, de Sorens, y domicilié, membre. Les signatures conférées à **Jules Garin** et **Louis Yerly** éteintes sont radiées. **François Rey** ne fait plus partie du comité. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

16 avril. La Société de laiterie de **Villarvolard**, société coopérative ayant son siège à Villarvolard (F. o. s. du c. du 21 août 1918, n° 198, page 1350), a nommé **Laurent Schouwey**, agriculteur, de et à Villarvolard, président, **Louis Schouwey**, agriculteur, de et à Villarvolard, membre, et **Pierre Pollet**, agriculteur, de et à Villarvolard, secrétaire. Les signatures conférées à **Joseph Schouwey** et **Joseph Pollet** sont éteintes et radiées, ceux-ci ne faisant, avec **Louis Ruffieux**, plus partie du comité. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

##### Bureau de Fribourg

Constructions. — 17 avril. La société en nom collectif **Piantino Frères**, entreprise de construction, dont le siège est à Fribourg, rue des Bouchers 78 (F. o. s. du c. du 4 février 1925, n° 27, page 188), a transféré son siège Schönberg n° 34.

17 avril. **Alfred Clément** a cessé d'être secrétaire de la Société anonyme de laiterie d'Ependes, société anonyme, dont le siège est à Ependes (F. o. s. du c. du 2 septembre 1925, n° 203, page 1491). La société a reconstitué son comité comme suit: Président: **Christian Sahli** (déjà inscrit); secrétaire: **Auguste Bongard**, agriculteur, de et à Ependes; membres: **François Clément**, agriculteur, de et à Ependes; **Henri Clément**, agriculteur, de et à Ependes, et **Marcel Cotting**, agriculteur, originaire de Sâles (Sarine) et Tinterin, domicilié à Ependes (nouveau). La signature d'**Alfred Clément**, éteinte, est radiée. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Boucherie. — 17 avril. La société en nom collectif **Les Fils d'A. Dreyer**, charcuterie, boucherie, à Fribourg (F. o. s. du c. du 12 janvier 1921, n° 13, page 99), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « **Hubert Dreyer** », à Fribourg.

Le chef de la maison **Hubert Dreyer**, à Fribourg, est **Hubert**, fils de feu **Arnold Dreyer**, d'Ueberstorf, à Fribourg. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « **Les Fils d'A. Dreyer** » qui est radiée. Boucherie, charcuterie. Rue de Romont 17.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

Kamm- und Celluloidwaren. — 1931. 16. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **O. Walter-Obrecht Aktiengesellschaft**, in Mümliswil (S. H. A. B. Nr. 43 vom 23. Februar 1931, Seite 375), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. März 1931 in Mümliswil ihre Statuten geändert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital ist durch Ausgabe von 50 Stammaktien und 300 Prioritätsaktien von je Fr. 1000 um Fr. 350,000, somit von Fr. 950,000 auf Fr. 1,300,000 erhöht worden und ist eingeteilt in 1000 Stammaktien von je Fr. 1000 und 300 Prioritätsaktien von je Fr. 1000, welche Aktien sämtliche auf den Inhaber gestellt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—15 Mitgliedern, dermalen sind 12 gewählt. Die laufenden Geschäfte werden durch den Verwaltungsausschuss, bestehend aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Delegierten und zwei vom Verwaltungsrat bezeichneten weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates besorgt. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt worden: **Jean Hegnauer**, Generaldirektor, von Baselstadt und Scengen (Aargau), in Lausanne; **Rudolf Stadler**, Direktor, von Mettlen (Thurgau) und Neuenburg, in Cossonay-Gare, und **Eugène de Coulon**, von Neuenburg, in Bevaix; alle drei ohne Zeichnungsberechtigung. Alle übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatte publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

##### Bureau Kriegstetten

Handelsmüllerei. — 16. April. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gottlieb Dysli sel. Erben**, Handelsmüllerei, in Luterbach (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1929, Seite 2335), ist der Gesellschafter **Fritz Dysli-Roth** infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle treten neu und ohne Zeichnungsberechtigung in die Gesellschaft ein: **Hans Dysli** und **Flora Dysli**, beide **Fritzens sel.**, von Wynigen, in Luterbach, und **Frieda Dysli-Roth**, geb. **Stettler**, **Fritzens sel. Wwe.**, von Wynigen, in Luterbach. Ferner ist in die Gesellschaft eingetreten **Frau Elise Dysli**, geb. **Kaiser**, **Gottliebs sel. Wwe.**, von Wynigen, in Luterbach. Dieser steht das Recht zur Vertretung der Gesellschaft einzig zu.

##### Bureau Stadt Solothurn

Schirmfabrikation. — 17. April. Die Einzelfirma **S. Nagel**, Schirmfabrikation, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 113 vom 11. Mai 1892, Seite 450), ist infolge Todes der Firmainhaberin erloschen.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1931. 23. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Confinentale Trust Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1930, Seite 590), hat in ihrer Generalversammlung vom 11. März 1931 ihre Statuten abgeändert. Die Unterschrift führen nunmehr die Mitglieder des Verwaltungsrates zu zweien unter sich oder je mit einem Prokuristen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt Arnold Stählin, Bankdirektor, von Lachen (Schwyz) in Basel; er und das bisherige Mitglied Dr. Ferdinand Kaufmann führen Kollektivunterschrift. Präsident ist Dr. Kaufmann.

10. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Droschkenanstalt Keller A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1929, Seite 2542), hat in der Generalversammlung vom 26. März 1931 ihre Statuten abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr der Betrieb eines Autotaxi-, Autocars-, Möbeltransport- und Lagergeschäftes. Die Aenderung berührt im übrigen die publizierten Tatsachen nicht. Zu weiteren Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt der einzelzeichnungsberechtigte Direktor Rudolf Keller-Giger, Kaufmann, und Dr. Max Keller, II. Sekretär der Basler Handelskammer, beide von und in Basel. Dr. Max Keller führt Einzelunterschrift.

14. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Société Internationale de Placements**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1930, Seite 2520), hat in der Generalversammlung vom 27. März 1931 das Grundkapital von Fr. 1,250,000 durch Ausgabe von 1250 neuen Aktien von Fr. 1000 um Fr. 1,250,000 auf Fr. 2,500,000 erhöht, eingeteilt in 2500 Namenaktien von Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

**Pechfabrikation.** — 14. April. In der Firma **Richard Eisenbeiss**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 14. Juli 1928, Seite 1392), ist die an Fritz Egli-Scherer erteilte Prokura erloschen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Dr. Max Egli, von und in Basel.

**Pharmazeutische Spezialitäten.** — 14. April. Dr. med. Oscar Schulthess, von Zürich, in Neu-Allschwil, und Dr. med. vet. Paul Uehlinger-Kind, von Basel, in Neue-Welt, Gemeinde Münchenstein, haben unter der Firma **Dr. med. Schulthess & Co.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Handel in pharmazeutischen Spezialitäten. Petersgasse 13.

14. April. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Immobilien-Gesellschaft Zentralbahnplatz in Basel Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1929, Seite 1308), ist Philipp Zucker aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Jakob Schmidheiny, Ingenieur, von Balgach, in Heerbrugg. Er führt Einzelunterschrift.

**Sand-, Kiesgruben, Strassenwalzenbetrieb.** — 14. April. Die Firma **Ernst Frey**, in Augst (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1926, Seite 2116), Inhaber Ernst Frey-Baumgartner, von Wöllinswil (Aargau), in Augst, eingetragen im Handelsregister des Kantons Baselland am 1. Dezember 1926, hat am 1. April 1931 in Basel unter der gleichen Firma eine **Zweigniederlassung** errichtet. Die Zweigniederlassung wird einzig durch den Firmainhaber vertreten. Sand-, Kiesgruben und Strassenwalzenbetrieb, Strassenbau und Pflästerei. Margarethenleuten 5.

**Textilien usw.** — 14. April. Inhaber der Firma **Robert Philippi**, in Basel, ist Robert Philippi, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Valerie geb. Mauley in Gütergemeinschaft lebend. Handel in Textilien, Vertretungen. Wartenbergstrasse 39.

14. April. In der Stiftung für den Bau von Arbeiterwohnungen der Firma **J. R. Geigy A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 42 vom 21. Februar 1931, Seite 370), ist die Unterschrift des Karl Geigy-Hagenbach erloschen. Als Zeichnungsberechtigte der J. R. Geigy A. G. führen ferner Unterschrift zu zweien die stellvertretenden Direktoren Friedrich Scheibli, von Thalwil, in Basel, Hans Gass, von und in Basel, Dr. Theophil L'Orsa, von Silvaplana, in Oberwil, und Peter Moerikofer, von und in Basel.

14. April. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Backstein A. G.** (Basel), in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1931, Seite 72), ist zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Eduard Früh-May, Kaufmann, von Basel, in Binningen.

**Beteiligungen an pharmazeutischen Unternehmungen.** — 14. April. Unter der Firma **Silan A. G.** bildet sich, auf Grund der Statuten vom 9. April 1931, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Erwerb und zur Verwaltung von Beteiligungen an pharmazeutischen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namensaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im S. H. A. B. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Mitglieder sind Dr. Jakob Trott, Advokat, Präsident, und Dr. Ernst Schmid, Chemiker, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hutgasse 2.

14. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Forum Cinéma A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1930, Seite 294), hat in der Generalversammlung vom 11. April 1931 ihre Statuten revidiert und dabei ihr Aktienkapital von Fr. 10,000, durch Ausgabe von 15 neuen Aktien von Fr. 1000, um Fr. 15,000 erhöht auf Fr. 25,000, eingeteilt in 25 Namenaktien von Fr. 1000.

14. April. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates der **Asphalt- & Baumaterial A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 29. Februar 1924, Seite 336), Wilhelm Schlumpf-Ritter, ist infolge Todes ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Ebenso sind erloschen die Prokuraunterschriften des Hans Rauch und des August Matt. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: August Matt-Andres, Kaufmann, von und in Basel, als Präsident; Hans Rauch-Hoeh, Kaufmann, von und in Basel, und Albert Siefert-Fiechter, Werkführer, von Basel, in Birsfelden. Prokura wird erteilt an Karl Müller-Arnold, von Basel, in Neuwelt-Münchenstein. Die drei Verwaltungsräte führen unter sich oder je mit dem Prokuristen Unterschrift zu zweien.

15. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Stockwerkzeuge und Maschinen Verkaufs-Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1929, Seite 1600), hat in ihrer Generalversammlung vom 30. März 1931 das Aktienkapital von Fr. 100,000, durch Ausgabe von weiteren 80 Aktien von Fr. 1000, um Fr. 80,000 erhöht auf Fr. 180,000, eingeteilt in 180 Namenaktien von Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

## Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1931. 14. April. Unter der Firma **Korbwarenfabrik A.-G. (Fabrique de Vannerie S. A.)** hat sich, mit Sitz in Binningen, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 1. April 1931. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Handel in Korbwaren, Korbflechten, Korbmöbeln, Flechtmaterialien und andern Artikeln der Korbwarenbranche, sowie den Erwerb und die Gründung von, sowie Beteiligungen an Unternehmungen auf diesem Gebiete.

Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 100. Die Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er kann die Geschäftsführung ganz oder teilweise einem Dritten übertragen. Dem Verwaltungsrate gehören zurzeit an: Jacques Engeli-Burghard, Ingenieur, von Sulgen (Thurgau), in Basel, als Präsident, mit Einzelunterschrift, ferner Alwin Baelmann-Göthe, Kaufmann, von Niederronnon (Thurgau), in Basel. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist gewählt worden: Hugo Boksberger-Nünlist, Kaufmann, von Bürglen (Thurgau), in Binningen. Geschäftslokal: Dorenbachstrasse 81.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1931. 15. April. Das Kantonsgericht des Kantons Schaffhausen hat durch Urteil vom 17. März 1931 den von der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bremer & Handschin, Munot-Garage Schaffhausen**, Motorfahrzeuge, Ersatzteile, Benzin usw., in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1930, Seite 1166), mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach diese ihren Gläubigern ihre gesamten Aktiven zu Eigentum abtritt, bestätigt. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

15. April. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Industriebeteiligungen** hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und auf unbeschränkte Dauer, am 9. April 1931 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Industrie- und sonstigen Unternehmungen, ferner der Erwerb von Patentrechten, die Propagandierung von Industrieerzeugnissen, an welchen die Gesellschaft beteiligt ist und die Durchführung sämtlicher mit diesem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 125,000, eingeteilt in 25 voll einbezahlte auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 5000. Soweit für die Bekanntmachungen der Gesellschaft Veröffentlichung vorgeschrieben ist, erfolgt diese im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—7 Mitgliedern; er ist ermächtigt, aus seiner Mitte Delegierte zu bestimmen, welche die Geschäftsführung besorgen. Er kann auch dritte Personen, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, mit der Geschäftsführung betrauen (Direktoren und Prokuristen). Der Verwaltungsrat bestimmt, welche Personen für die Gesellschaft zeichnen, sowie die Art der Zeichnung. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Curt Labhart, Rechtsanwalt, von Steckborn, in Schaffhausen, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich im Hause zum «Höfli», Kirchhofplatz 12, in Schaffhausen.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1931. 13. April. Die unter der Firma **Revisions- & Treuhand-Aktiengesellschaft (Société anonyme fiduciaire et de révision)**, mit Sitz in Zug, im Handelsregister des Kantons Zug eingetragene Aktiengesellschaft (S. H. A. B. Nr. 55 vom 9. März 1931, Seite 498 und vorausgehende Publikationen), hat in St. Gallen C. unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese gelten die am 29. März 1919 und 29. Dezember 1924 festgelegten Statuten der Hauptniederlassung. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck derselben ist die Ausübung von Revisions- und Treuhand-Funktionen jeder Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 100,000; es zerfällt in 250 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 400. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft nach aussen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Filiale St. Gallen führen zu zweien kollektiv der Präsident und der Delegierte des Verwaltungsrates, ferner die Prokuristen der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann auch weitere Personen mit der Führung der Unterschrift betrauen. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Philipp Etter, Regierungs- und Ständerat, von Menzingen, in Zug, Präsident und Mitglied der Direktionskommission; Alois Hotz-Schilling, Rechtsagent, von Baar, in Zug; Eduard Müller, Direktor, von Reuti-Bussnang (Thurgau), in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates und Mitglied der Direktionskommission; Oberstleutnant Caspar Huber, Kaufmann, von und in Altdorf; Franz Räber-Jucker, Buchdrucker, von und in Luzern; Nationalrat Dr. Fritz Stäheli, Rechtsanwalt, von Netstal und Wangen, in Siebnen-Schübelbach (Schwyz), und Nationalrat Franz Moser-Schär, Landwirt, von und in Hitzkirch. Kollektivprokuristen sind: Emil Seech, Revisor, von Egnag, in Frauenfeld, und August Klaus, Revisor, von Niederhelfenschwil, in St. Gallen. Geschäftslokal: Rosenbergstrasse 70.

13. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassenverein Alt St. Johann**, mit Sitz in Alt St. Johann (S. H. A. B. Nr. 97 vom 26. April 1928, Seite 830), hat in der Generalversammlung vom 21. Dezember 1930 eine Statutenrevision durchgeführt. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Darlehenskasse Alt St. Johann**. Es dürfen Gelder zu gemeinschaftlichen Einkäufen für die Genossenschaft verwendet werden, falls sich jeder Genossenschafter verpflichtet, entweder die Ware nach Empfang sofort zu bezahlen oder, sofern und soweit der Vorstand seine Zustimmung hiezu gibt, die Schuld als Darlehen anzuerkennen und sicherzustellen. Der Betrag der Geschäftsanteile wurde von bisher Fr. 50 auf Fr. 100 festgesetzt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien. Die bisherigen Unterschriften der Vorstandsmitglieder Jakob Egli, Hans Schällibaum und Johann Schlumpf sind erloschen. Präsident ist Karl Koller, Geschäftsführer und Verwalter, von und in Alt St. Johann; Vizepräsident und Aktuar ist Kaspar Kaufmann, Betriebsbeamter, von Wildhaus, in Alt St. Johann.

13. April. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 11. März 1931 (bundesgerichtlich bestätigt).

**Hotel und Restaurant.** — Inhaber der Firma **Max Brunner-Suter**, in St. Fiden-St. Gallen O., ist Max Brunner-Suter, von Winterthur, in St. Fiden-St. Gallen O. Hotel und Restaurant z. Bahnhof St. Fiden, Buchentalstrasse 27.

**Schweinemästerei.** — 13. April. Inhaber der Firma **Anton Hengartner**, in Häggenschwil, ist Anton Hengartner, von und in Häggenschwil. Schweinemästerei; Wezensberg.

14. April. **Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft) (Banque Fédérale, Société Anonyme)**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. März 1931, Seite 667). Jean Jacques Kohler und Casimir von Arx sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates neu gewählt: Maurice Savoye, Industrieller, von und in St. Imier, und Dr. Robert Schöpfer, Regierungsrat, von und in Solothurn.

14. April. **Elektrizitätswerk Uznach**, Genossenschaft, mit Sitz in Uznach (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1929, Seite 1967). Der bisherige Präsident Alfred Schubiger-Simmen, J. Emil Giger und Adolf Schubiger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Franz Schubiger, Kaufmann, von und in Uznach, Präsident; Dr. jur. Franz Fäh, Advokat, von Kaltbrunn, in Uznach, und Johann Strassmann, Bankbeamter, von Mosnang, in Uznach. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitgliede des Vorstandes.

14. April. Die **Vlehzuchtgenossenschaft Waldkirch**, mit Sitz in Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1922, Seite 555), hat in der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 22. Dezember 1930 ihre Genossenschaftsstatuten teilweise revidiert und dabei folgende Änderungen getroffen: Neu Eintretende haben sich bei der Kommission schriftlich anzumelden und im Falle der Aufnahme durch die Hauptversammlung die von dieser festgesetzte Eintrittssteuer zu entrichten. Ueberdies hat jedes neue Mitglied eine Eiuschreibgebühr von Fr. 5 zu entrichten. Die Pflicht der Mitglieder zur Zeichnung von Anteilscheinen wurde fallen gelassen; ebenso die bisherigen Vorschriften der Art. 8—10. Der Austretende haftet für die vor seinem Austritt entstandenen Verbindlichkeiten weiter. Im Todesfall geht die Haftbarkeit auf seine Erben über. Ist die Jahresbilanz passiv, so kann der Austritt eines Genossenschafters erst nach Bezahlung des auf ihn entfallenden Anteiles erfolgen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit Aktuar oder Kassier. Im übrigen haben die bisher publizierten Tatsachen keine Änderung erfahren. Die bisherigen Mitglieder des Vorstandes Johann Josef Schildknecht, Präsident, und Jakob Wirth, Aktuar, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Baptist Allenspach, von Muelen und Gottshaus, Präsident, und Johann Schildknecht, von Waldkirch, Aktuar; beide Landwirte, in Waldkirch. Zum Kassier wurde bestimmt das bisherige Vorstandsmitglied Albert Müller, Landwirt, von und in Waldkirch.

14. April. **Brunnengenossenschaft Kuhnenboden**, Genossenschaft, mit Sitz in Grabs (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1930, Seite 2479). Der bisherige Präsident Ulrich Rohner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand und ohne Unterschriftsrecht gewählt Jakob Eggenberger, Landwirt, von und in Grabs. Zum Präsidenten wurde bestimmt der bisherige Aktuar Joh. Ulrich Nef, Lehrer, von Urnäsch, und zum Aktuar das bisherige Vorstandsmitglied Johann Vetsch, Dachdecker, von Grabs, beide in Grabs. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Hotel. — 1931. 13. April. Aus der Kollektivgesellschaft **Badrutt, Knaus & Cie.**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1927, Seite 1198), sind Albert M. Knaus-Sehoch und Caspar Badrutt ausgeschieden. Zur Vertretung der Firma sind nunmehr befugt Hans Badrutt und Albert Knaus, junior.

Beteiligungen etc. — 13. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sandonia Aktiengesellschaft (Sandonia Société anonyme) (Sandonia Limited) (Sandonia Società Anonima)**, in Zürich (eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit dem 21. September 1929 und publiziert in S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1929), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. April 1931 die Statuten teilweise revidiert und den Sitz der Gesellschaft von Zürich nach St. Moritz verlegt. Die Statuten datieren vom 11. September 1929. Die Firma lautet nunmehr **Pandonia Aktiengesellschaft (Pandonia Société Anonyme) (Pandonia Limited) (Pandonia Società Anonima)**. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das offizielle Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Die Gesellschaft wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift je zweier Mitglieder des Verwaltungsrates. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Dr. Georg Wettstein, Rechtsanwalt, von und in Zürich, Präsident (neu); Dr. Charles Jucker, Rechtsanwalt, von und in Winterthur, bisher Präsident und Frl. Wilhelmine Meyer, Rechtsanwältin, von Unterehrendingen, in Zürich, bisher. Domizil: Aronstrasse, Villa Gentiana, in St. Moritz.

15. April. Die **Avan A.-G. Gesellschaft zur Verwertung von Ziegelpatenten**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 247 vom 22. Oktober 1930, Seite 2161), hat Kollektivprokura erteilt an Carl Würzburger, jun., deutsch-österreichischer Staatsangehöriger, in Wels, und an Alfred Zierer, deutsch-österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

Pension. — 15. April. Inhaberin der Firma **Karolina Tritschler**, in Davos-Platz, ist Frl. Karolina Tritschler, von Deutschland, wohnhaft in Davos-Platz. Betrieb der Pension Notburgheim.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Möbelschreinerei. — 1931. 14. April. Die Firma **Paul Maurer**, Möbelschreinerei, in Schöffland (S. H. A. B. 1929, Seite 2479), ist infolge Uberganges in Aktiven und Passiven an die Firma «**Gebrüder Maurer**, Bau- und Möbelschreinerei», in Schöffland, erloschen.

**Paul Maurer** und **Otto Maurer**, beide von Schmiedruech, in Schöffland, haben unter der Firma **Gebrüder Maurer, Bau- und Möbelschreinerei**, in Schöffland, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1931 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «**Paul Maurer**». Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Ruederstrasse.

Herren- und Damenkleider. — 14. April. Die Firma **Frau Marie Jauch**, Herren- und Damenkleider, in Tegerfelden (S. H. A. B. 1927, Seite 1402), ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Papeterie- und Merceriartikeln usw. — 14. April. **Atrac-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Ennetbaden (S. H. A. B. Nr. 66 vom 21. März 1931, Seite 625). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1931 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft das Grundkapital von bisher Fr. 10,000 auf Fr. 50,000 erhöht durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu je Fr. 500. Der § 2 der Statuten ist entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 50,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Gesellschaft hat das volle Einzelunterschriftsrecht erteilt an August Süssli, Kaufmann, von Wettingen, in Zürich. Die bisherigen Kollektivunterschriften von Max Bleiberg und von Frl. Fanny Bleiberg sind erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Teigwarenfabrik, Hafermühle. — 1931. 15. April. Die Firma **Robert Ernst**, Teigwarenfabrik, Hafermühle und Dörranlage, in Kradolf (S. H. A. B. Nr. 10 vom 14. Januar 1930, Seite 86), ist infolge Uberganges an eine Aktiengesellschaft erloschen.

Unter der Firma **Robert Ernst Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Kradolf, auf Grund der Statuten vom 9. April 1931 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Weiterführung der bisher von der Firma «**Robert Ernst**», in Kradolf, betriebenen Teigwarenfabrik und Hafermühle, sowie die Fabrikation und der Handel von verwandten Artikeln. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der bisherigen Firma Robert Ernst, in Kradolf, gemäss besonderem Kauf- und Uebernahmungsvertrag vom 2. April 1931 die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1930 festgelegten Aktiven von Fr. 832,515.58 und Passiven von Fr. 682,515.58 zum Uebernahmungspreis von Fr. 150,000, zahlbar durch Uebergabe von 150 voll liberierten Gesellschaftsaktien von Fr. 1000 an Robert Ernst. Das Aktienkapital beträgt Fr. 300,000, eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000. Die öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Der Präsident führt rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsrat gehören an: Robert Ernst-Dünninger, Fabrikant, von Wigoltingen, in Kradolf, als Präsident; Ernst Kunz-Pfeiffer, Kaufmann, von Diemtigen (Bern), in Weinfelden, als Vizepräsident, und Hans Löw, Fabrikant, von Benken (Baselland), in Oberaach, als Mitglied. Kollektivprokuren wurden erteilt an: Frau Clara Ernst, geb. Dünninger, von Wigoltingen, Jakob Schönholzer, von Schönholzerswilen, und Emil Brüllmann, von Bleiken, alle in Kradolf. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien.

17. April. **Schlufabrik Kreuzlingen A.-G.**, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1930, Seite 1695). Emil Thürlimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Hartmann, Bankdirektor, von Degersheim, in St. Gallen. Er führt die Unterschrift nicht.

17. April. **Konsumgenossenschaft Neukirch a. Th. & Umgebung**, in Neukirch a. Th. (S. H. A. B. Nr. 25 vom 2. Februar 1925, Seite 176). Emil Widler, Vizepräsident, und August Dolder sind aus dem Vorstand ausgetreten. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Das Amt des Vizepräsidenten wurde dem Aktuar Albert Bischof übertragen. Neu wurden als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Johann Fuchs, Landwirt, von Malters (Luzern), in Eutetswil; Hermann Häberli, Landwirt, von Mauren, in Schweizerholz, und der Verwalter Ernst Wartenweiler, Gemeindeamann, von Schweizerholz, in Neukirch a. Th. Präsident, Vizepräsident-Aktuar und Verwalter führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Lavorazione meccanica del legno, ecc. — 1931. 14 aprile. La società in nome collettivo **Fratelli Riva**, in Tesserete, lavorazione meccanica del legno, fabbrica di mobili e serramenti (F. u. s. di c. del 31 ottobre 1916, n° 236, pag. 1650), è sciolta per decesso di un socio e liquidazione avvenuta coll'assunzione dell'attivo e passivo da parte della ditta «**Pietro Riva**», in Tesserete.

Titolare della ditta **Pietro Riva**, in Tesserete, è Pietro Riva in Antonio, di Cagiallo, domiciliato in Tesserete. La ditta assume attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «**Fratelli Riva**». Lavorazione meccanica del legno, segheria, fabbrica di mobili e serramenti.

14 aprile. Con decisione 2 aprile 1931 l'assemblea degli azionisti della società anonima «**La Strada**» Società Anonima per la costruzione e manutenzione delle strade, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 14 giugno 1930, n° 136, pag. 1261), ha nominato membro del consiglio di amministrazione l'avvocato Dr. Mario Rusca, notaio, da Agno, in Lugano, nuovo presidente. L'ing. Francesco Riva non fa più parte di detto consiglio e di conseguenza viene a cessare il suo diritto alla firma sociale.

15 aprile. Inserizione d'ufficio a richiesta del Tenitore del registro di commercio, art. 26, cap. 2 del regolamento 6 maggio 1890:

Ristorante. — Titolare della ditta **Jakob Ryf-Zaugg**, in Lugano, è Jakob Ryf-Zaugg, fu Johann-Ulrich, da Rümlisberg, Wahlern (Bern), domiciliato a Lugano. Esercizio di un ristorante in Via Nassa n° 22.

Bazar. — Titolare della ditta **Samuele Neumann**, All'Occasione, in Lugano, è Samuele Neumann, di Alter, da Cureggia, domiciliato a Lugano. Bazar in Via Gerolamo Vegezzi.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1931. 14 avril. La **Société Immobilière Les Lilas**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 janvier 1928), a, dans son assemblée générale du 7 mars 1931, pris acte du décès de l'administrateur Joseph Bonard, dit Secondo Bolengo, dont la signature est radiée, et a confirmé Silvio Albertini, comme seul administrateur, avec signature individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Les Retraites 6, Rue de Genève, chez Silvio Albertini.

14 avril. La **Société Immobilière Les Aigues A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 2 mai 1930), a, dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> avril 1931, nommé administrateur: Edouard Terond, de Genève-Ville, courtier, à Lausanne, lequel a la signature individuelle, en remplacement de Louis Bianchi, démissionnaire, dont la signature est radiée. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue de Bourg 5, chez Edouard Terond.

14 avril. Dans son assemblée générale du 17 janvier 1931, la **Société immobilière Centralhof de St-Gall**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> novembre 1929), a pris acte de la démission de l'administrateur Charles Lévy-Schwob, dont la signature est radiée, et a nommé en son remplacement Wilhelm Rosenblum, Docteur en droit-avocat, de et à Zurich, lequel a la signature sociale individuelle.

Fabrique de laine de bois, etc. — 14 avril. Suivant procès-verbal et statuts reçus par le notaire Fritz Spielmann, à Lausanne, le 13 avril 1931, il a été constitué sous la raison sociale **Vulpillière S. A.**, une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'une fabrique de laine de bois, d'articles d'emballage et de produits similaires. La société pourra également faire toutes opérations commerciales en vue d'atteindre le but de la société. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 50,000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est engagée valablement

à l'égard des tiers par la signature collective de deux administrateurs, ou par la signature d'un administrateur, s'il est seul. Pour la première période, l'administrateur est Max Remy, de Charmey (Fribourg) et Neuchâtel, commerçant, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne.

15 avril. Dans son assemblée générale du 14 avril 1931, la **Société Immobilière de la Rue Pichard**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juin 1925), a pris acte de la démission de l'administrateur Henri Mermoud, dont la signature est radiée, et a élu à sa place Gottfried Zimmermann, de Schangnau (Berne), maître-boucheur, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue Pré du Marché 1, Etude Pignat, notaire.

**Société immobilière.** — 15 avril. Dans son assemblée générale du 11 avril 1931, la société anonyme **Lucinge-Eglantine B. S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 31 octobre 1928), a accepté la démission de l'unique administrateur Paul Zwalhen, dont la signature est radiée, et a nommé à sa place Louis Bianchi, négociant, d'Italie, à Lausanne. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue d'Ouchy 52, chez Louis Bianchi. L'administrateur a la signature individuelle.

#### Bureau d'Oron

15 avril. Sous la raison sociale **Caisse de Crédit Mutuel de Servion**, s'est constituée, aux termes des art. 678 et suivants du Code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Servion. Les statuts sont datés du 26 mars 1931. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles ou industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes-courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Le but de la société n'est pas lucratif. Peuvent faire partie de la société des personnes solvables jouissant de leur droits civiques, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur les territoires de Servion, Essertes et Ferlens; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.) domiciliées sur les territoires susindiqués peuvent aussi être admises dans la société. La demande d'admission doit être présentée par écrit, signée par le requérant avec déclaration qu'il a pris connaissance des statuts de la société. L'admission est prononcée par le comité de direction. Il y a recours au conseil de surveillance dans le délai d'un mois, contre toute exclusion ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: ils répondent solidairement et par tout leur avoir vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société; ils versent une finance d'entrée de fr. 5 qui devient la propriété de la société et le montant d'une part d'affaires de fr. 100; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Le montant de la part d'affaires est remboursé au membre démissionnaire ou exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société, par décès, par démission écrite notifiée au moins 3 mois à l'avance et, par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a) s'il ne remplit plus les qualités prescrites par les statuts; b) s'il a négligé de se conformer aux principes de la société et agi d'une manière préjudiciable aux intérêts de celle-ci; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de 3 membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de 3 membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: Président: Emile Gilliéron, agriculteur, de Servion, y domicilié; vice-président: Julien Destraz, agriculteur, d'Essertes, domicilié à Servion; secrétaire: Alexis Destraz, agriculteur, d'Oron, Essertes, Servion et Lausanne, domicilié à Essertes.

#### Bureau de Vevey

15 avril. Sous la raison sociale **Tutti Frutti S. A.**, il a été constituée une société anonyme dont le siège est aux Planches-Montreux. Les statuts portent la date du 13 mars 1931. La société a pour objet l'exploitation d'un commerce de fruits, légumes et tous produits du sol et l'achat de tels fonds de commerce. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 7000, divisé en 14 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications légales sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé de: Alfred Bernasconi, de Loarno, négociant, domicilié à Montreux-Planches, et Edmond Pérotti, de Curino (Italie), négociant, domicilié à Montreux-Planches. Bureau: Place du Débarcadère, Les Planches.

**Chemiserie.** — 15 avril. Le chef de la maison **Henri Bergoz**, à Vevey, représentations, commissions (F. o. s. du c. du 29 décembre 1926, n° 314, page 2273), fait inscrire que son genre de commerce est actuellement: chemiserie, magasin spécial d'articles pour messieurs, et que ses locaux et bureau sont à la rue des Deux Marchés n° 30.

**Café.** — 15 avril. La raison **Robert Mäder**, à Vevey, exploitation du « Café du Midi » (F. o. s. du c. des 6 février 1929, n° 30, page 254; 3 octobre 1929, n° 231, page 1983), est radiée ensuite de décès du titulaire.

**Café.** — 15 avril. Le chef de la raison **Rosine Maurer**, à Vevey, est Rosine née Lobsiger, femme de Edouard Maurer, originaire de Adelboden (Berne), domiciliée à Vevey. Les époux Maurer-Lobsiger sont, suivant contrat de mariage du 28 mars 1931, soumis au régime de la séparation de biens (art. 241 et suiv. du C. C. S.). La titulaire confère procuration à son époux Edouard Maurer, d'Adelboden, domicilié à Vevey. Exploitation du « Café du Midi ». Rue d'Italie n° 24.

#### Wallis — Valais — Vallèse Bureau de St-Maurice

**Mercerie, bonneterie, confections.** — 1931. 25 mars. Sous la raison sociale **A la Ville de Lausanne S. A.**, il est créé une société anonyme, qui a son siège à St-Maurice, et pour but l'exploitation

d'un commerce de mercerie, bonneterie, confections. Les statuts de la société ont été dressés en la forme authentique en date du 24 novembre 1930. Ils ont été modifiés le 25 février 1931. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500. Les publications de la société ont lieu dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Actuellement, le conseil d'administration est composé d'un unique administrateur qui est Marcel Collet, agent général d'assurances, originaire de Fribourg-Ville, domicilié à Martigny-Ville. Bureaux: Grand'Rue à St-Maurice.

**Tissus, confections, etc.** — 31 mars. Sous la raison sociale **Société anonyme Hoirie Pernollet à Monthey**, il est créé une société anonyme qui a son siège à Monthey et pour objet l'exploitation d'un commerce de tissus et confections ainsi que toutes opérations, même immobilières, s'y rattachant. La société reprend à partir du 27 octobre 1930 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Hoirie Pernollet», à Monthey (F. o. s. du c. du 22 juillet 1927, n° 169, page 1357). Les statuts ont été dressés en la forme authentique en date du 5 mars 1931. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 135,000, divisé en 135 actions nominatives de fr. 1000. La société en nom collectif «Hoirie Pernollet» à Monthey, fait apport à la société de son actif et son passif. Suivant bilan arrêté au 27 octobre 1930 l'actif ressort à la somme de fr. 235,000 et le passif à fr. 212,000, l'actif net étant ainsi de fr. 23,000. Cet apport de fr. 23,000 est payé sous forme de remise de 23 actions de la société dont 12 actions attribuées à l'associée Dame Yvonne Musy, née Pernollet, et 11 actions attribuées à l'associé Raphaël Pernollet, tous deux à Monthey. Les publications légales de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce à Berne. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Le conseil d'administration est composé actuellement de trois administrateurs qui sont: Charles Gonset, directeur, originaire de Gessenay, domicilié à Yverdon, président; Raphaël Pernollet, commerçant, de et à Monthey, et André Gonset, fils de Charles, employé de commerce, originaire de Gessenay, domicilié à Yverdon.

#### Genf — Genève — Ginevra

**Coutellerie, etc.** — 1931. 14 avril. Le chef de la maison **Luclen Fontaine**, à Genève, est Lucien-Albert Fontaine, de Soral, domicilié à Genève, marié sous le régime de la communauté d'acquêts avec Marguerite, née Larpin. Commerce de coutellerie et orfèvrerie, à l'enseigne «Coutellerie de l'Île», 12, Quai des Moulins.

**Horticulteur.** — 14 avril. Le chef de la maison **Emile Arni**, à Carouge, est Emile-Georges Arni, de Biberist (Soleure), domicilié à Carouge. Horticulteur. Rue de Lancy 14.

**Café-brasserie.** — 14 avril. Le chef de la maison **Marie Eglemme**, à Genève, est Madame Marie Eglemme, née Veret, de nationalité française, domiciliée à Genève, mariée sous le régime de la séparation de biens avec Marie-François-Frédéric Eglemme. Exploitation d'un café-brasserie. 20, rue des Pâquis.

**Régie d'immeubles, etc.** — 14 avril. La raison **L. Gos-Perrier**, régie d'immeubles et toutes les opérations s'y rattachant, à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1914, page 106), est radiée ensuite du décès du titulaire.

14 avril. **Société Immobilière de l'Avenue Bella-Vista-Veyrier**, société anonyme ayant son siège à Veyrier (F. o. s. du c. du 8 juin 1926, page 1036). Marius Bissat, régisseur, de et à Genève, a été nommé administrateur unique, avec signature sociale, en remplacement d'Henri Baumgartner, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

14 avril. La **Société anonyme de l'Immeuble rue du Môle n° 18**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 21 mai 1930, page 1087), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1931, constaté le décès de Léon Pittet, administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et a nommé en son remplacement, comme unique administrateur, avec signature sociale, Madame veuve Rose Pittet, née Pugin, sage femme, de et à Genève.

14 avril. Dans son assemblée générale du 10 avril 1931, la **Société Immobilière Rue Blanche n° 3**, société anonyme ayant son siège à Cologny (F. o. s. du c. du 3 février 1931, page 216), a accepté la démission de Charles Zanello, administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Edouard Téron (inscrit) reste seul administrateur de la société et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

**Produits chimiques, pharmaceutiques, etc.** — 14 avril. Dans son assemblée générale ordinaire du 18 décembre 1930, la **Société anonyme Athanor**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1930, page 1271), a décidé de réduire son capital social de fr. 275,000 à fr. 100,100, par la réduction du montant de chacune des 550 actions formant ledit capital, de fr. 500 à fr. 182. Les statuts ont été modifiés en conséquence de cette décision.

**Métaux, machines, déchets industriels, etc.** — 14 avril. Inscription d'office en vertu de décision de l'autorité cantonale de surveillance du 2 avril 1931:

Le chef de la maison **Antoine Jouffray**, à Genève, est Antoine Jouffray, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce de métaux, machines, déchets industriels et représentation d'instruments de musique et de T. S. F. 14, rue de Lyon.

**Dancing-bar.** — 14 avril. La raison **Fantasio S. A.**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 septembre 1930, page 1910), est radiée d'office ensuite de faillite.

14 avril. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Adrien Picot, notaire, à Genève, le 8 avril 1931, il a été constitué sous la dénomination de **Soleries Blanchin, Férier, Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet la vente en Suisse des soieries Bianchini, Férier et toutes opérations commerciales et financières s'y rattachant. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 30,000, divisé en 60 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. Le premier conseil est composé d'un membre en la personne de Théodore Necker, comptable, de Genève, à Vernier, qui engage la société par sa signature individuelle. Dans sa séance du 8 avril 1931, le conseil a décidé que la société serait également engagée par la signature individuelle d'Albert Férier, citoyen français, à Lyon, qui reçoit le titre de directeur. Siège social: 3, place du Môlard.

Edg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle  
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte März 1931  
Deuxième quinzaine de mars 1931 — Seconda quindicina di marzo 1931

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi  
47465—47600

- Nr. 47465. 16. März 1931, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schleudertrommel und Schleuderscheibe für Sandstrommaschinen; Führungsständer für Zugscheiben. — **Friedr. Schreyer**, Wynigen (Schweiz).
- N° 47466. 12 mars 1931, 18 h. — Ouvert. — 5 dessins. — Pancartes, affiches, prospectus, emballages. — **S. A. P. A. Société Anonyme de Publicité Artistique**, Genève (Suisse).
- Nr. 47467. 12. März 1931, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ausziehbarer Küchentisch. — **Clemens Receveur**, Sebach (Schweiz).
- Nr. 47468. 14. März 1931, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kistenöffner. — **Walter Stettler**, Oberburg (Bern, Schweiz).
- Nr. 47469. 14. März 1931, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Steigvorrichtung für Ski. — **Adolf Weissenburger**, Offenbach a. M. (Deutschland). Vertreter: Hans Simon, Murten.
- N° 47470. 16 mars 1931, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Machine automatique à décoller et tailler les vis à bois. — **Usines Tornos, Fabrique de Machines Moutier S. A.**, Moutier (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 47471. 17. März 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Baumpropfer-Werkzeug. — **Adolf Härry**, Brunnenbühl/Tann-Rüti (Zürich, Schweiz).
- Nr. 47472. 17. März 1931, 19 Uhr. — Offen. — 67 Muster. — Buntgewobene Taschentücher. — **Walter Kirchhofer**, Weberei Grünau, Urnäsch (Schweiz).
- Nr. 47473. 17. März 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vichtenkupplungs-Vorrichtung. — **Hans Zaugg**, Uttigen (Schweiz).
- Nr. 47474. 19. März 1931, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Metallschilder und Tischtuchhalter. — **Dansk Metalkilte Industri D. M. J.**, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- N° 47475. 11 mars 1931, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Tire-couteaux pour faucheuses. — **Eugène Bonjour**, Corgémont (Suisse).
- Nr. 47476. 13. März 1931, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Messinstrument für Dreher. — **Hans Heer**, Dübendorf (Schweiz).
- Nr. 47477. 17. März 1931, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tagesstundenkarte für Lohnarbeiten. — **Jakob Nieth**, Muttenz b. Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 47478. 18. März 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 13 Muster. — Baumwollstickereien mit Kunstseide bestickt. — **Fitzl & Co.**, Gais (Schweiz).
- N° 47479. 18 mars 1931, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bracelet cuir à pression. — **E. d. Schütz-Mathey**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- N° 47480. 18 mars 1931, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Produit insecticide. — **Anna Kardos-Bonsignori**, Pully (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 47481. 18. März 1931, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — VeloEinstellständer. — **Adolf Schmidiger**, Marbach (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 47482. 18. März 1931, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — VeloEinstellständer. — **Adolf Schmidiger**, Marbach (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 47483. 19. März 1931, 10 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Cartellen für Taschentücher-Aufmachungen. — **Eidenbenz-Seitz & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- N° 47484. 19 mars 1931, 12 h. — Cacheté. — 15 modèles. — Pendulettes. — **Henri Dittsheim**, Fabrique Chevron, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 47485. 19. März 1931, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Zeittafel. — **Otto Nadler**, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 47486. 19. März 1931, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Trinkgeschirr für Geflügel. — **Gröninger Aktiengesellschaft**, Binningen b. Basel (Schweiz).
- Nr. 47487. 19. März 1931, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Buchhaltungsheft. — **Alfred Lüthli**, Schwarzenburg (Schweiz).
- Nr. 47488. 19. März 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 7 Muster. — Ilutstoffe. — **Jos. Sallmann & Cie.**, Amriswil (Schweiz).
- Nr. 47489. 19. März 1931, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mappe für Honigschleudern. — **Schweiz. Honigschleudersfabrik «System Mohr»**, Olten (Schweiz).
- Nr. 47490. 16. März 1931, 13 Uhr. — 3 Modelle. — Sturmkammern zur Befestigung der Ziegel am Dachgiebelrand. — **Wilhelm Franke**, Rorschach (Schweiz). Vertreter: Th. Greutmann, Arbon.
- Nr. 47491. 16. März 1931, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sturmhafte zur Befestigung von Pressfalzziegeln. — **Wilhelm Franke**, Rorschach (Schweiz). Vertreter: Th. Greutmann, Arbon.
- Nr. 47492. 16. März 1931, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Halter zur Befestigung der Biberschwanzziegel bei Doppeldächern. — **Wilhelm Franke**, Rorschach (Schweiz). Vertreter: Th. Greutmann, Arbon.
- N° 47493. 21 mars 1931, 16 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Bande gommée cousue; bande gomme avec œillets. — **Adolphe Prosper d'Eggs**, Fribourg (Suisse).
- N° 47494. 16 mars 1931, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Dispersum-pipe pour appareil à soufrier ou poudrer la vigne. — **Mont d'Or S. A.**, Sion (Suisse).
- N° 47495. 16 mars 1931, 22 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Moteur pour machines parlantes et autres. — **Fabrique de Machines Parlantes Jurassia S. A.**, Ste-Croix (Suisse).
- N° 47496. 17 mars 1931, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Article de pâtisserie (gâteau). — **Joseph Robert**, Genève (Suisse).
- Nr. 47497. 18. März 1931, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Geschirrspülapparat. — **Arnold Baumann**, Hölzli b. Amriswil (Schweiz).

- Nr. 47498. 18. März 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Nadelbüchse für Sprechmaschinen. — **Adolf Weissenburger**, Offenbach a. M. (Deutschland). Vertreter: Hans Simon, Murten.
- Nr. 47499. 19. März 1931, 10 Uhr. — Offen. — 9 Modelle. — Grabdenkmäler. — **Schweizer Holzrelief-Werkstätte**, Walzenhausen (Schweiz).
- Nr. 47500. 20. März 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 186 Muster. — Stickerien. — **Aug. Giger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47501. 20. März 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 24 Muster. — Stickerien (Folien, Allover). — **Textilgesellschaft St. Gallen A.-G.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47502. 21. März 1931, 9 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Armierter Beton-Gartenzäune. — **Hans Burger**, Biel-Mett (Schweiz).
- Nr. 47503. 21. März 1931, 12 Uhr. — Versiegelt. — 21 Muster. — Bänder. — **Seiler & Co. A. G.**, Basel (Schweiz).
- Nr. 47504. 21. März 1931, 13¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Packungen. — **Karl Bühler & Cie.**, Luzern (Schweiz).
- N° 47505. 21 mars 1931, 16 h. — Ouvert. — 12 modèles. — Aiguilles de montres, pendules, réveils, régulateurs, en toutes grandeurs et tous métaux. — **Universo S. A. Société Générale des Fabriques d'Aiguilles**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 47506. 19. März 1931, 15 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Perlmutter-Spinner und Spinner-Bestandteil für Fischerei. — **Alois Wick**, Luzern (Schweiz).
- Nr. 47507. 20. März 1931, 11 Uhr. — Offen. — 28 Muster. — Gewebe in Baumwolle und Baumwolle mit Leinen. — **N. Roth & Cie.**, Oftringen (Schweiz).
- Nr. 47508. 21. März 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Packung für Stahlwolle und Stahlwatte. — **Kleinert & Cie.**, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 47509. 23. März 1931, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Steigeisen für Gittermaste. — **Albert Wältli**, Bern (Schweiz).
- Nr. 47510. 23. März 1931, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Melkstüll. — **Alfred Krauer**, Bärenswil (Schweiz).
- Nr. 47511. 23. März 1931, 12 Uhr. — Offen. — 167 Muster. — Stickerien (Taschentücher). — **Heinrich Preisig**, Herisau (Schweiz).
- N° 47512. 23 mars 1931, 14 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Costume de skieur. — **Och frères**, Genève (Suisse).
- Nr. 47513. 23. März 1931, 16¼ Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Blätter für Schiessbüchlein. — **Häusler & Cie.**, Langenthal (Schweiz).
- Nr. 47514. 23. März 1931, 18 Uhr. — Offen. — 35 Muster. — Phantasie-Baumwollgewebe. — **G. e. b. r. Huber & Co.**, Uzwil (Schweiz).
- Nr. 47515. 23. März 1931, 18¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fleischhackmaschine. — **Levy Fils**, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- Nr. 47516. 24. März 1931, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Photographierahmen. — **Gottfried Kuratle**, Zürich (Schweiz).
- Nr. 47517. 24. März 1931, 16 Uhr. — Offen. — 13 Muster. — Stickerien. — **Adolphe Bischofberger**, Wil (St. Gallen, Schweiz).
- N° 47518. 24 mars 1931, 17¼ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — **Fabrique d'horlogerie «Grana» Kurth frères**, Granges (Soleure, Suisse).
- Nr. 47519. 24. März 1931, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schleuderschutz-Einrichtung für Autos. — **Johann Seglias**, Schaffhausen (Schweiz).
- N° 47520. 24 mars 1931, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Sac à linge pour militaire. — **Monia Rosenzweig**, Rivaz (Vaud, Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 47521. 24. März 1931, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Holzheugabel. — **Hans Wacker-Kaspar**, Seengen (Schweiz).
- Nr. 47522. 24. März 1931, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Mischhahn-Batterien. — **P. Ebersold**, Basel (Schweiz).
- N° 47523. 18 mars 1931, 20 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Fraise, manivelle et bâti pour machines à tailler les craies. — **Arnold Friederich dit Arnoldi**, Valangin (Suisse).
- N° 47524. 19 mars 1931, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Insigne d'éclaircur. — **Association des Eclaireurs Catholiques de la Suisse romande**, Lausanne (Suisse).
- Nr. 47525. 20. März 1931, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Karton für Schachtel-Aufmachung. — **Wolo A.-G. Fabrik chemischer, pharmazeutischer & kosmetischer Produkte**, Zürich (Schweiz); Rechtsnachfolgerin des Urhebers «Ph. Sauter», Winterthur.
- N° 47526. 21 mars 1931, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Cadre porte-photographie. — **Numa Donzé**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 47527. 21. März 1931, 12 Uhr. — Versiegelt. — 96 Muster. — Stickerien. — **E. d. Alge & Co.**, Au (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 47528. 25. März 1931, 16¼ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Standuhren. — **Bernhard Beck**, Brienz; und **Michele Angelo Besso**, Bern (Schweiz).
- Nr. 47529. 25. März 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 8 Muster. — Ilutstoffe. — **Jos. Sallmann & Cie.**, Amriswil (Schweiz).
- Nr. 47530. 25. März 1931, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wasserkessel. — **Sigg A.-G. Aluminium- & Metallwarenfabriken**, Frauenfeld (Schweiz).
- Nr. 47531. 26. März 1931, 11¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Fahrrad-Trageeinrichtungen. — **Furrer & Frey**, Bern (Schweiz).
- N° 47532. 26 mars 1931, 12 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Outils d'horlogers. — **Justin Lapaire**, Besançon (France). Mandataire: A. Lapaire, Alle.
- Nr. 47533. 14. März 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reklamebuchstaben. — **Martha Käde geb. Fritsche**, Oberkreibitz (Tschechoslowakei). Vertreter: L. Fleisch, Lausanne.
- Nr. 47534. 24. März 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Flüssigkeitserhitzer mit Vorwärmereinrichtung. — **P. Ebersold**, Basel (Schweiz).
- Nr. 47535. 24. März 1931, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Warmwasseranlage. — **P. Ebersold**, Basel (Schweiz).
- N° 47536. 26 mars 1931, 19 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Boîtes pour livraisons. — **Max Braun**, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Fleisch, Lausanne.
- Nr. 47537. 27. März 1931, 14 Uhr. — Versiegelt. — 41 Muster. — Stickerien. — **Ferdinand Scheffknecht**, Lustenau (Vorarlberg, Oesterreich). Vertreterin: Frau F. Beeli-Keller, St. Gallen.
- Nr. 47538. 27. März 1931, 17 Uhr. — Offen. — 50 Muster. — Stickerien. — **Max Giger & Cie.**, St. Gallen (Schweiz).

- Nr. 47539. 27. März 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Essenträger. — **Gröninger Aktiengesellschaft**, Binningen b. Basel (Schweiz).
- N° 47540. 27 mars 1931, 19 h. — Ouvert. — 5 modèles. — Tables pour écoliers. — **Jules Rappa**, Genève (Suisse).
- Nr. 47541. 20. März 1931, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zigarettenstummel-Auswerfer. — **Albert Fleischmann**, Klagenfurt (Oesterreich). Vertreter: J. Amund, Zürich.
- Nr. 47542. 26. März 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Cartelle für Ueberzüge von Taschenbüchern. — **A. Günther & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- N° 47543. 29 mars 1931, 23 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Feuille de couverture pour guides touristiques. — **Henri Margot**, Lausanne (Suisse).
- Nr. 47544. 30. März 1931, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Grabdenkmal. — **Wilhelm Schildknecht**, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 47545. 30. März 1931, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Messapparat für Masschneiderei. — **Heinrich Mucha**, Ingolstadt (Bayern, Deutschland). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen.
- Nr. 47546. 30. März 1931, 18 Uhr. — Versiegelt. — 34 Muster. — Stickeren. — **Bücheler & Co.**, Herisau (Schweiz).
- Nr. 47547. 30. März 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Erdbeerstützen. — **Julius Tanner**, Seebach b. Zürich (Schweiz).
- Nr. 47548. 23. März 1931, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hornuss. — **O. Walter-Obrecht Aktiengesellschaft**, Mümliswil (Schweiz).
- Nr. 47549. 31. März 1931, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wasserkessel. — **Sigg A.-G. Aluminium- & Metallwarenfabriken**, Frauenfeld (Schweiz).
- Nr. 47550. 31. März 1931, 11 Uhr. — Versiegelt. — 689 Modelle. — Initialen und Monogramme für Appenzeller Handstickerei. — **Max Zürcher & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 47551. 31. März 1931, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schleppseile für Automobile. — **Denzler**, Seilerrei, Zürich (Schweiz).
- Nr. 47552. 31. März 1931, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Skischuh. — **Schuhfabrik Kreuzlingen A.-G.**, Kreuzlingen (Schweiz).
- Nr. 47553. 31. März 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Buchhüllen. — **Kurt Amthor**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Ernst Hainard, Bern.
- Nr. 47554. 31. März 1931, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Buchhüllen mit Reklamefeldern. — **Kurt Amthor**, Berlin (Deutschland). Vertreter: Ernst Hainard, Bern.
- Nr. 47555. 31. März 1931, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung an Hornussböcken für Rechts- und Links-Schläger. — **Emil Schneider**, Biberist (Schweiz).
- Nr. 47556. 31. März 1931, 20 Uhr. — Versiegelt. — 189 Muster. — Maschinen-Stickeren. — **Alfred Metzger & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- N° 47557. 28 mars 1931, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Classeur vertical pour disques de gramophones. — **Henri Spori**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 47558. 31. März 1931, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kehrrichteimer. — **Verwo Aktiengesellschaft**, Pfäffikon (Schwyz, Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.
- Nr. 47559. 31. März 1931, 18 Uhr. — Offen. — 28 Muster. — Phantasiegewebe (Voiles). — **Max Heinzelmann**, St. Gallen (Schweiz).
- N° 47560. 31 mars 1931, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Support de pendant de montre. — **Armand Lapanouse**, Bubendorf (Bâle-Campagne, Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

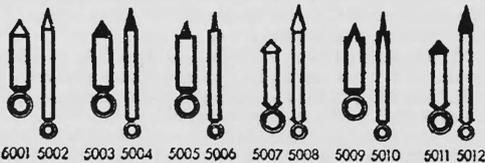
II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren  
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres  
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi  
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 47505. 21 mars 1931, 16 h. — Ouvert. — 12 modèles. — Aiguilles de montres, pendules, réveils, régulateurs, en toutes grandeurs et tous métaux. — **Universo S. A. Société Générale des Fabriques d'Aiguilles**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).



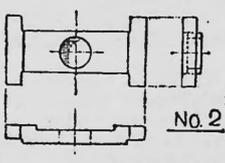
- N° 47518. 24 mars 1931, 17½ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — **Fabrique d'horlogerie « Grana » Kurth frères**, Granges (Soleure, Suisse).

N° 204



- N° 47560. 31 mars 1931, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Support de pendant de montre. — **Armand Lapanouse**, Bubendorf (Bâle-Campagne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

N° 2



III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 39796. 29. Oktober 1926, 11 Uhr. — Versiegelt. — 5037 Muster. — Stickeren. — **Wirth & Co., Bühler** (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 16. März 1931 zugunsten der Firma **Bösch & Co., Bühler** (Schweiz); registriert den 24. März 1931.
- Nr. 40187. 26. Januar 1927, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1581 Muster. — Stickeren. — **Wirth & Co., Bühler** (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 16. März 1931 zugunsten der Firma **Bösch & Co., Bühler** (Schweiz); registriert den 24. März 1931.
- Nr. 41074. 6. August 1927, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3175 Muster. — Stickeren. — **Wirth & Co., Bühler** (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 16. März 1931 zugunsten der Firma **Bösch & Co., Bühler** (Schweiz); registriert den 24. März 1931.
- Nr. 42043. 8. Februar 1928, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2518 Muster. — Stickeren. — **Wirth & Co., Bühler** (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 16. März 1931 zugunsten der Firma **Bösch & Co., Bühler** (Schweiz); registriert den 24. März 1931.
- Nr. 42947. 3. August 1928, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2859 Muster. — Stickeren. — **Wirth & Co., Bühler** (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 16. März 1931 zugunsten der Firma **Bösch & Co., Bühler** (Schweiz); registriert den 24. März 1931.
- Nr. 43887. 5. Februar 1929, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1878 Muster. — Stickeren. — **Wirth & Co., Bühler** (Schweiz). — Uebertragung laut Erklärung vom 16. März 1931 zugunsten der Firma **Bösch & Co., Bühler** (Schweiz); registriert den 24. März 1931.
- Nr. 44872. 40. September 1929, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1430 Muster. — Stickeren. — **Wirth & Co., Bühler** (Schweiz). — Teilweise Uebertragung (1227 Muster) laut Erklärung vom 20. März 1931 zugunsten der Firma **Bösch & Co., Bühler** (Schweiz); registriert den 24. März 1931.
- Nr. 44872. 10. September 1929, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1430 Muster. — Stickeren. — **Wirth & Co., Bühler** (Schweiz). — Teilweise Uebertragung (203 Muster) laut Erklärung vom 20. März 1931 zugunsten von **Fritz Brunnschweiler**, Bühler (Schweiz); registriert den 24. März 1931.
- Nr. 46108. 3. Juni 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2743 Muster. — Stickeren. — **Wirth & Co., Bühler** (Schweiz). — Teilweise Uebertragung (2567 Muster) laut Erklärung vom 20. März 1931 zugunsten der Firma **Bösch & Co., Bühler** (Schweiz); registriert den 24. März 1931.
- Nr. 46108. 3. Juni 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2743 Muster. — Stickeren. — **Wirth & Co., Bühler** (Schweiz). — Teilweise Uebertragung (176 Muster) laut Erklärung vom 20. März 1931 zugunsten von **Fritz Brunnschweiler**, Bühler (Schweiz); registriert den 24. März 1931.
- Nr. 46282. 14. Juli 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schreibstift mit Stempel. — **Jean Schär**, Lyss (Schweiz). Vertreter: Erfinder-Schutz-Verband der Schweiz, Zürich. — Uebertragung laut Erklärung vom 18. März 1931 zugunsten von **Fritz Schär**, Mühledorf (Solothurn, Schweiz); registriert den 21. März 1931.
- Nr. 47049. 17. Dezember 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Einlagen für Kochgefässe zum Verhindern des Heraussiedens. — **Hermann Zingg**, Mollis (Glarus, Schweiz). Vertreter: **J. H. Hoerni**, Zürich. — Uebertragung der ideellen Hälfte laut Erklärung vom 26. Februar 1931 zugunsten von **René Knoll**, Ennenda (Schweiz). Vertreter: **J. H. Hoerni**, Zürich; registriert den 2. April 1931.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- N° 32294. 2 mars 1921, 14¼ h. — (III<sup>e</sup> période 1931/1936). — 2 modèles. — Garniture de potelets; collerette de serrage pour potelets. — **Louis Bardy**, Fribourg (Suisse); enregistrement du 28 mars 1931.
- Nr. 32326. 14. März 1921, 11 Uhr. — (III. Periode 1931/1936). — 9 Muster. — Cocosteppeiche. — **Teppichhaus Meyer-Müller & Co. A.-G.**, Zürich (Schweiz); registriert den 27. März 1931.
- Nr. 32332. 15. März 1921, 9 Uhr. — (III. Periode 1931/1936). — 1 Muster. — Schweizer Eisenbahntransport-Tarife. — **Arthur Kyburz-Kopp**, Buchs (Aargau, Schweiz); registriert den 27. März 1931.
- N° 32336. 15 mars 1921, 19 h. — (III<sup>e</sup> période 1931/1936). — 3 modèles. — Boîtes de pendulettes et boîte de montre décorée. — **Fabriques des Montres Zenith successeur de Fabriques des Montres Zenith Georges Favre-Jacot & Cie., Le Locle** (Suisse). Mandataire: **A. Ritter**, Bâle; enregistrement du 19 mars 1931.
- Nr. 38571. 20. Januar 1926, 19 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Elektrischer Heizkörper für Bügeleisen. — **Viktor Schild**, Bern (Schweiz); registriert den 23. März 1931.
- Nr. 38576. 26. Januar 1926, 11 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Hobelbankspitzhaken. — **Gerber & Cie.**, Bern (Schweiz); registriert den 28. März 1931.
- Nr. 38724. 23. Februar 1926, 20 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 2 Modelle. — Glasgefässe zur Aufbewahrung von Zigarren, Zigaretten und Tabak, für Handel und Konsum. — **Jos. Strebel-Muth**, Luzern (Schweiz); registriert den 19. März 1931.
- Nr. 38759. 2. März 1926, 12 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Muster. — Reklamebild. — **Steinmühle A.-G.**, Zürich (Schweiz); Rechtsnachfolgerin von **Carl Müller-Landolt**, Zürich; registriert den 25. März 1931.
- Nr. 38760. 2. März 1926, 17 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Als Untermatratze verwendbarer Bettzeugbehälter. — **Jakob Meister**, Burgdorf (Schweiz); registriert den 1. April 1931.
- Nr. 38762. 3. März 1926, 9 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1931/1936). — 2227 Muster. — Stickeren. — **Reichenbach & Co. A.-G.**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 28. März 1931.
- Nr. 38805. 12. März 1926, 16½ Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Gestell zum Drehen von Wandtafeln. — **Kaiser & Co. A.-G.** und **vormals Vier Jahreszeiten**, Bern (Schweiz); registriert den 27. März 1931.
- Nr. 38827. 5. März 1926, 19 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Waschherd. — **Rud. Leimbacher**, Töss-Winterthur (Schweiz); registriert den 25. März 1931.
- Nr. 38877. 26. März 1926, 16 Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 3 Modelle. — Fensterverschlüsse und Teile zu solchen. — **Otto Bteier**, St. Gallen (Schweiz); registriert den 28. März 1931.

- N° 38898. 3 avril 1931, 19 h. — (II<sup>e</sup> période 1931/1936). — 2 modèles. — Portes basculantes. — Hartmann & Co., Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 30 mars 1931.
- Nr. 38934. 13. April 1926, 19¼ Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Heizkörperträger mit Isolatoren für Bahnhöfen. — «Therma» Fabrik für elektrische Heizung A.-G. vorm. S. Blumer, Schwanden (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 27. März 1931.
- Nr. 38935. 13. April 1926, 19¼ Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Heizkörperträger mit Isolatoren für Bahnhöfen. — «Therma» Fabrik für elektrische Heizung A.-G. vorm. S. Blumer, Schwanden (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 27. März 1931.
- Nr. 38936. 13. April 1926, 19¼ Uhr. — (II. Periode 1931/1936). — 1 Modell. — Bahnofenisolator. — «Therma» Fabrik für elektrische Heizung A.-G. vorm. S. Blumer, Schwanden (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 27. März 1931.
- N° 38987. 22 avril 1926, 18½ h. — (II<sup>e</sup> période 1931/1936). — 1 modèle. — Emballage pour articles en forme de bloc. — Walter Everett Molins, Londres (Grande-Bretagne). Mandataire: Amand Braun succ. de A. Ritter, Bâle; enregistrement du 1<sup>er</sup> avril 1931.
- N° 39237. 24 juin 1926, 17 h. — (II<sup>e</sup> période 1931/1936). — 2 modèles. — Calibres de montres en toutes grandeurs et toutes hauteurs. — Le fils de L. U. Chopard, Fabrique de Montres L. U. C., La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 1<sup>er</sup> avril 1931.
- Nr. 47504. 21. März 1931, 13¼ Uhr. — (II. & III. Periode 1936/1946). — 1 Muster. — Packungen. — Karl Bühler & Cie., Luzern (Schweiz); registriert den 25. März 1931.
- Nr. 47548. 23. März 1931, 7 Uhr. — (II. & III. Periode 1936/1946). — 1 Modell. — Hornuss. — O. Walter-Obrecht Aktiengesellschaft, Mümliswil (Schweiz); registriert den 2. April 1931.

**Lösungen — Radiations — Radiazioni**

- Nr. 26715. 21 mars 1916. — 2 modèles. — Fiches et paumelles pour portes, fenêtres, etc.
- Nr. 26722. 24. März 1916. — 2 Muster. — Suppenumhüllungen, Verschluss-etiketten, Mehlpackungen, Preislisten.
- Nr. 32109. 17. Dezember 1920. — 3097 Muster. — Stickereien.
- Nr. 32110. 18. Dezember 1920. — 1 Modell. — Elektriker-Montage-Garnitur (Werkzeugkiste mit Inhalt).
- N° 32117. 22 décembre 1920. — 1 modèle. — Raccord.
- Nr. 32122. 24. Dezember 1920. — 2 Modelle. — Reiswellenbind- und Besenbind-Apparate.
- N° 32125. 28 décembre 1920. — 1 modèle. — Cabinet de pendulette.
- Nr. 32129. 29. Dezember 1920. — 1 Muster. — (Saldo von 2) Verpackungen für Lebensmittel.
- Nr. 32133. 29. Dezember 1920. — 2 Modelle. — Laternenaufsatz, Ofenaufsatz.
- N° 38410. 16 décembre 1925. — 1 modèle. — Bouchon-cage pour l'apiculture.
- Nr. 38414. 16. Dezember 1925. — 85 Muster. — Buntgewobene Taschentücher.
- Nr. 38416. 16. Dezember 1925. — 5 Muster. — Etiketten.
- N° 38418. 16 décembre 1925. — 1 modèle. — Bouchon pour axes de véhicules.
- Nr. 38419. 16. Dezember 1925. — 468 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38423. 17. Dezember 1925. — 110 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38425. 17. Dezember 1925. — 495 Muster. — Stickereien.

- Nr. 38426. 17. Dezember 1925. — 1 Modell. — Elektrischer Einschraubheizkörper für Autokühler.
- Nr. 38427. 18. Dezember 1925. — 147 Muster. — Stickereien.
- N° 38431. 18 décembre 1925. — 1 modèle. — Appareil pour aiguiser les ciseaux de tous genres.
- Nr. 38432. 19. Dezember 1925. — 1 Modell. — Messerputz-Vorrichtung.
- Nr. 38435. 18. Dezember 1925. — 384 Muster. — Maschinenstickereien (Spitzen).
- N° 38436. 19 décembre 1925. — 1 modèle. — Pavillon pour machines parlantes.
- Nr. 38437. 19. Dezember 1925. — 1 Modell. — Portemonnaie mit Banknotentasche.
- Nr. 38438. 19. Dezember 1925. — 1 Muster. — Hutgeflecht.
- Nr. 38439. 19. Dezember 1925. — 1 Modell. — Wurststüpfer.
- Nr. 38442. 21. Dezember 1925. — 1 Modell. — Gestell für Gaskochapparate und für elektrische Kochapparate.
- Nr. 38443. 21. Dezember 1925. — 104 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38445. 22. Dezember 1925. — 1 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 38446. 19. Dezember 1925. — 1 Modell. — Stielbefestigungsvorrichtung für Bürsten, Besen, Schrubber und dergl.
- Nr. 37447. 22. Dezember 1925. — 309 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38448. 23. Dezember 1925. — 1 Modell. — Jassbrett.
- Nr. 38449. 23. Dezember 1925. — 1 Modell. — Verstellbarer Parabolreflektor.
- Nr. 38451. 24. Dezember 1925. — 107 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38454. 23. Dezember 1925. — 239 Muster. — Bestickte Baumwoll- und Leinen-Taschentücher.
- N° 38455. 23 décembre 1925. — 1 dessin. — Calendrier-réclame 1926.
- N° 38456. 24 décembre 1925. — 1 modèle. — Porte-lanternes réglable pour vélos et motos.
- Nr. 38457. 24. Dezember 1925. — 542 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38459. 26. Dezember 1925. — 2130 Muster. — Stickereien.
- N° 38460. 28 décembre 1925. — 1 modèle. — Calendrier.
- Nr. 38461. 19. Dezember 1925. — 1 Modell. — Schieb-Etuis.
- Nr. 38462. 19. Dezember 1925. — 1 Modell. — Verstellbarer Nummernhalter für Fahrräder.
- Nr. 38463. 23. Dezember 1925. — 6 Modelle. — Taschen-Kinoapparate und Teile zu solchen.
- N° 38465. 29 décembre 1925. — 4 modèles. — Théière; jatte; pot et tasse avec soueoupe.
- Nr. 38467. 29. Dezember 1925. — 64 Muster. — Maschinenstickereien.
- Nr. 38468. 29. Dezember 1925. — 699 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38469. 30. Dezember 1925. — 1 Modell. — Tragkorb.
- Nr. 38471. 31. Dezember 1925. — 1 Modell. — Tabakpackung.
- Nr. 38474. 26. Dezember 1925. — 1 Modell. — Fussknöchelwärmer.
- Nr. 38476. 29. Dezember 1925. — 3 Modelle. — Holzschnitzereien.
- Nr. 38477. 30. Dezember 1925. — 2 Modelle. — Bilderrahmen.
- Nr. 38479. 31. Dezember 1925. — 268 Muster. — Wäschestickereien.
- Nr. 38480. 31. Dezember 1925. — 270 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 38481. 23. Dezember 1925. — 1 Muster. — Jass-Plakat.
- Nr. 38482. 30. Dezember 1925. — 1167 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38483. 30. Dezember 1925. — 368 Muster. — Stickereien.
- Nr. 38484. 31. Dezember 1925. — 4 Modelle. — Knöpfkellen.
- N° 38493. 31 décembre 1925. — 24 modèles. — Tables de matières pour catalogues.
- N° 38494. 31 décembre 1925. — 1 modèle. — Fer à cheval.

**Eisenhandlung Frikart A.-G. Zofingen**

Bilanz per 31. Dezember 1930

Aktiven		Passiven			
Kassa und Postcheck	Fr. 4,013	Ct. 91	Darlehen und Banken	Fr. 486,075	Ct. 80
Guthaben	785,526	64	Kreditoren und Accepte	154,294	81
Waren	1,018,000	—	Obigationen	500,000	—
Wertpapiere	20,000	—	Aktienkapital	700,000	—
Maschinen, Mobilien, Fahrpark	35,000	—	Reserve	30,000	—
Liegenschaften	95,973	95	Gewinnsaldo	56,020	79
Trans. Guthaben	17,877	—			
	1,926,391	40		1,926,391	40
<b>Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1930</b>					
Soll		Haben			
Unkosten und Abschreibungen	Fr. 414,999	Ct. 55	Vortrag des Vorjahres	Fr. 3,799	Ct. 36
Reingewinn	56,020	79	Bruttogewinn	467,220	98
	471,020	34	(A.G. 71)	471,020	34

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Brasilien — Zölle (Wollwaren, Baumwollgarne usw.)**

Laut telegraphischer Meldung der schweizerischen Gesandtschaft in Rio de Janeiro sind die Zölle für Wollwaren erhöht worden. Weitere Angaben werden nach Eingang folgen.

Dagegen werden nach dem gleichen Telegramm die im Handelsamtsblatt Nr. 20 vom 27. Januar 1931 bekanntgegebenen neuen Zölle für Baumwollgarne, wie auch die Ansätze für Leinen- und Jutegarne, beträchtlich herabgesetzt. Auch darüber folgen nähere Angaben sobald als möglich. 90. 21. 4. 31.

**Chile — Innere Abgabe auf Tabakerzeugnissen**

Laut Mitteilung des schweizerischen Generalkonsulats in Santiago sind am 1. März in Chile erhöhte innere Abgaben auf Tabakerzeugnissen in Kraft getreten. Sie betragen u. a.

- a) für Zigarren: 25 % des Verkaufspreises an den Verbraucher, wobei jeder Bruchteil von 20 Centavos als volle 20 Centavos gerechnet wird;
  - b) für Zigarettenpäckchen: 30 % des Verkaufspreises an den Verbraucher, wobei jeder Bruchteil von 20 Centavos als volle 20 Centavos gerechnet wird. Zigaretten bis zu 30 Centavos zahlen jedoch eine Abgabe von 10 Centavos.
- Die Abgabe muss im Verkaufspreis eingerechnet sein.

Als Zigarettenpäckchen werden solche mit nicht über 14 Stück Zigaretten und im Gewichte von nicht über 25 Gramm, Verpackung inbegriffen, betrachtet.

Importierte Zigarren und Zigaretten bezahlen die hiervoor angegebenen Abgaben mit einem Zuschlag von 50 %. 90. 21. 4. 31.

**Chile — Zollerhöhungen**

Durch ein im Amtsblatt vom 25. März veröffentlichtes und am 9. April in Kraft getretenes Dekret vom 20. März 1931 sind wieder eine grosse Anzahl chilenischer Zölle bedeutend erhöht worden. Diese Erhöhungen treffen u. a. die folgenden für die Ausfuhr aus der Schweiz nach Chile in Betracht kommenden Waren:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Verzollungs- einheit)	Zoll ab 9. April 1931 in chilenischen \$	Früherer Zoll
954	Chemische Produkte, im Tarif nicht anderweit aufgeführt	vom Wert	20%	10%
1200	Aluminium, gewalzt, rein oder nicht rein, in Barren oder Blechen, im Tarif nicht anderweit aufgeführt	K. B.	0.20	0.10
1335	Wasser-, Gas- und Oelmesser	K. B.	1.50	1.20

) K. B. = kg brutto.

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Verzollungs- einheit <sup>1)</sup>	Zoll ab 9. April 1931 in chilenischen \$	Früherer Zoll in \$
1342	Werkzeuge, nicht anderweit aufgeführt, für den Bergbau . . . . .	K. B.	0.20	0.05
aus 1344, 1348 und 1359	Maschinen, nicht anderweit aufgeführt, für Bergbau, Landwirtschaft und Industrie, im Stükgewichte von: A) bis 100 kg . . . . . B) über 100, bis 500 kg . . . . . C) über 500 kg . . . . .	K. B.	0.50 50.— per Stück, plus 0.30 für jedes kg über 100 kg brutto 170.— per Stück, plus 0.20 für jedes kg brutto über 500 kg	0.10 per K. B.
aus 1359	Apparate, nicht anderweit aufgeführt, für die Industrie, im Stükgewichte von: A) bis 100 kg . . . . . B) über 100, bis 500 kg . . . . . C) über 500 kg . . . . .	K. B.	0.80 80.— per Stück, plus 0.50 für jedes kg brutto über 100 kg 280.— per Stück, plus 0.30 für jedes kg brutto über 500 kg	0.10 per K. B.
1430	Lokomotiven und Tender . . . . .	K. B.	0.20	0.10
1479	Chassis, armiert oder desarmiert, für den Transport von Personen oder Waren, mit Dampfmaschinen für Holz- oder Kohlenfeuerung, einschliesslich Traktoren, sowie Chassis und Traktoren mit elektrischem Antrieb . . . . .	K. B.	0.20	0.05
1480	Dieselmotoren, mit Benzin- oder Petrolmotoren . . . . .	K. B.	0.30	0.10

Ausserdem sind u. a. auch die Zölle für Personen- und Lastautomobile mit Karosserie heraufgesetzt worden.  
Die Zollerhöhungen finden keine Anwendung auf Sendungen, die nachweisbar vor dem 25. März nach Chile verschifft worden sind. 90. 21. 4. 31.

<sup>1)</sup> K. B. = kg brutto.

**Ausserkrafttreten des französisch-griechischen Handelsvertrages**

Nachdem die Tarifvereinbarungen des französisch-griechischen Handelsvertrages bereits am 1. April 1930 in Wegfall gekommen waren (vergl. Mitteilung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 72 vom 27. März 1930), kündigte Griechenland kürzlich nun auch den übrigen Vertragsteil mit der Meistbegünstigungsabrede. Da die Verhandlungen über eine Neuregelung resultatlos verliefen, trat nach dem Ablauf der Geltungsdauer des bisherigen Vertrages, d. h. am 17. April 1931 zwischen Griechenland und Frankreich ein vertragsloser Zustand ein. Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Athen bringt Griechenland von diesem Tage an auf die aus Frankreich eingeführten Waren die Ansätze des griechischen Maximaltarifs zur Anwendung.

Die schweizerische Ausfuhr nach Griechenland wird von dieser Aenderung nicht betroffen. Die in Griechenland eingeführten schweizerischen Waren geniessen nach wie vor die Meistbegünstigung; sie unterliegen den Ansätzen des griechischen Minimaltarifs, soweit nicht in Handelsverträgen Griechenlands mit andern Staaten vereinbarte niedrigere Ansätze zur Anwendung kommen. 90. 21. 4. 31.

**Grossbritannien**

**Wegfall des Zolles auf Pack- und Umschlagpapier und Waren daraus**

Die britische Zollbehörde macht den Importeuren bekannt, dass der durch Abschnitt 11 des Finanzgesetzes 1926 für die Dauer von fünf Jahren eingeführte Zoll auf Pack- und Umschlagpapier und Waren daraus am 1. Mai 1931 dahinfällt. Sendungen, die bis Mitternacht vom 30. April auf den 1. Mai in Grossbritannien eingeführt und ausgeladen werden, unterliegen aber noch dem Zoll ohne Rücksicht auf das Datum der Deklaration. 90. 21. 4. 31.

**Internationaler Postgüterverkehr — Service international des virements postaux**

Ueberweisungskurse vom 21. April an — Cours de réduction à partir du 21 avril  
Belgien Fr. 72. 25; Dänemark Fr. 138. 95; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 20; Deutschland Fr. 123. 70; Frankreich Fr. 20. 32; Italien Fr. 27. 25; Japan Fr. 257. 50; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 50; Marokko Fr. 20. 32; Niederlande Fr. 208. 55; Oesterreich Fr. 73. 05; Polen Fr. 53. 25; Schweden Fr. 139. 20; Tschechoslowakei Fr. 15. 39; Ungarn Fr. 90. 60; Grossbritannien Fr. 25. 30.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Motorwagenfabrik Berna A.-G. Olten**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre auf Donnerstag, den 30. April 1931, vormittags 10 Uhr im Verwaltungsgebäude in Olten

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 20. März 1930.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1930, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat zufolge Ablaufs der Amtsdauer.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1930, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 20. April 1931 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Eintrittskarten können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz, unter Angabe der Nummern, bis zum 29. April 1931 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden. Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht von andern Aktionären vertreten lassen.

Olten, den 13. April 1931. (21176 On) 1175 i

Motorwagenfabrik Berna A.-G.  
Der Verwaltungsrat.

**Drahtseilbahn Muottas - Muraiöl**

Die Generalversammlung vom 11. April 1931 hat die Dividende für das Jahr 1930 auf 8 % festgesetzt und ferner beschlossen, jeder Aktie einen Genusschein zu verabfolgen, sowie die Obligationen von Fr. 400 auf Fr. 500 aufzuwerten.

Auf Grund dieser Beschlüsse wird am 1. Mai Coupon Nr. 12 unserer Obligationen mit . . . . . Fr. 20.— abzüglich 2 % eidgen. Couponssteuer = Fr. —. 40  
2 % eidgen. Couponssteuer auf der Aufwertung und halber Titelseinzel . . . . . > 2.50 > 2.90  
somit netto Fr. 17.10

eingelöst bei der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel, Malzgasse 32, Spar- und Leihkasse in Bern, Berner Handelbank in Bern, Graubündner Kantonalbank in Chur. Bei den gleichen Stellen kann auch die Dividende pro 1930 mit Fr. 8.—, abzüglich 3 % Couponssteuer, somit netto Fr. 7.75 gegen Ablieferung von Coupon Nr. 7 unserer Aktien erhoben werden.

Bchufs Abstempelung der Obligationen auf den neuen Nominalbetrag von Fr. 500.— sind die Titel der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft zu senden, wo auch die Genussscheine bezogen werden können und zwar gegen Vorlage der Aktientitel, auf denen die Abgabe des Genusscheines vorgemerkt wird. (O. F. 5608 A) 1261 i

Samaden, 21. April 1931.

Der Verwaltungsrat.

**Scierie de Crassier S.A.**  
**Crassier**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en (15130 L) 1253  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le samedi 2 mai 1931, à 17 heures, au bureau de la Société, à Crassier.

Ordre du jour: Statutaire.

Le conseil d'administration.

**Steiermärkische Elektrizitäts-Gesellschaft**

Einladung zu der am 18. Mai 1931, um 15.30 Uhr, im Gesellschaftsbureau in Graz, Annenstrasse Nr. 75, stattfindenden ordentlichen Generalversammlung der Steiermärkischen Elektrizitäts-Gesellschaft.

**TAGESORDNUNG:**

1. Rechenschaftsbericht und Vorlage der Bilanz für das Geschäftsjahr 1930.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäfts-Ertragnisses und über die Entlastung des Verwaltungsrates (§ 38 c der Statuten).
4. Wahl in den Verwaltungsrat (§ 38 d der Statuten).
5. Bestätigung der Kooptierung eines Verwaltungsrates (§ 19 der Statuten).
6. Wahl der Rechnungsrevisoren und Festsetzung des Entgeltes derselben (§ 38 e der Statuten).

Zur Beschlussfähigkeit der Generalversammlung ist die Vertretung von mindestens einem Fünftel des emittierten Aktienkapitals erforderlich.

Die p. t. stimmberechtigten Aktionäre werden unter Hinweis auf die §§ 34, 35 und 36 der Gesellschaftsstatuten aufgefordert, spätestens bis inkl. 9. Mai 1931 ihre Aktien samt Coupons (je 10 Aktien geben das Recht auf eine Stimme) in der Wechselstube der Steiermärkischen Escomptebank in Graz, in der Wechselstube der Mercurbank in Wien oder bei der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft in Basel, beim Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich, St. Gallen, Genf oder Lausanne, bei der Bankfirma Dreyfus Söhne & Cie. in Basel oder bei der Bankfirma A. Sarasin und Cie. in Basel, zu hinterlegen.

Die Legitimationskarten werden seitens dieser Erlagstellen ausgefolgt. Graz, am 1. April 1931. (5462 Q) 1255 i

Der Verwaltungsrat.

**Agence de la Harpe S. A., Vevey**

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le samedi 2 mai 1931, à 11 heures, au siège social, à Vevey. Ordre du jour statutaire. Le bilan, les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à l'Agence, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 1er mai 1931 inclus. Vevey, le 18 avril 1931. Le conseil d'administration.

# Gétaz, Romang, Ecoffey, S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 6 mai 1931, à 15 heures, à l'Hôtel de la Gare, à Vevey.

### ORDRE DU JOUR:

Modifications à l'art. 19 des statuts.

# Ville de Genève

Obligations 5%, Ville de Genève 1919, remboursables au pair, soit en 100 et 500 francs, au 15 juin 1931, à la Caisse Municipale:

Obligations de fr. 100:  
109 133 179 223 541 584 616 678 751 760 766 785 904 967 995

Obligations de fr. 500:											
1070	5523	10801	15974	20363	24078	28239	33294	37998	42775	47170	
1135	5574	10804	16007	20495	24091	28313	33457	38040	42818	47182	
1136	5623	10818	16047	20505	24184	28363	33495	38121	42894	47261	
1173	5743	10839	16395	20548	24293	28388	33780	38210	42908	47282	
1235	5759	10862	16455	20592	24378	28408	33883	38305	43178	47310	
1394	5880	11020	16640	20578	24379	28409	33894	38313	43228	47355	
1403	5930	11055	16662	20626	24443	28433	33895	38360	43300	47437	
1124	5948	11235	16757	20803	24467	28622	33932	38368	43333	47451	
1173	6022	11400	16793	20838	24610	28724	34055	38386	43391	47518	
1498	6030	11534	16834	20991	24629	28764	34107	38503	43480	47530	
1547	6136	11592	16858	21000	24680	29115	34173	38563	43559	47631	
1599	6278	11609	16902	21068	24781	29120	34375	38569	43676	47648	
1680	6280	11644	16913	21162	24832	29170	34537	38613	43720	47650	
1874	6387	11661	17176	21165	24857	29356	34545	38687	43804	47653	
1893	6438	11683	17305	21231	24929	29605	34573	38718	43851	47725	
1897	6467	11719	17393	21342	25085	29861	34617	38974	44082	47743	
1956	6488	11774	17425	21362	25112	29873	34803	39009	44321	47798	
2113	6587	11793	17448	21397	25193	29840	34885	39098	44331	47801	
2269	6657	11967	17457	21403	25208	29904	34939	39099	44391	47845	
2292	6777	12000	17568	21539	25228	30093	35025	39115	44487	47871	
2325	6881	12186	17632	21628	25259	30173	35140	39138	44532	47966	
2574	6933	12187	17683	21640	25261	30238	35194	39141	44602	47977	
2595	6962	12229	17694	21741	25336	30252	35205	39172	44620	48002	
2698	7028	12329	17723	21764	25410	30264	35218	39194	44709	48143	
2798	7051	12344	17730	21834	25521	30281	35372	39246	44807	48136	
3019	7132	12379	17822	22014	25544	30299	35462	39343	44902	48173	
3094	7135	12570	17824	22022	25550	30319	35729	39367	44926	48196	
3112	7177	12602	17839	22035	25646	30322	35965	39377	44914	48217	
3137	7231	12739	17859	22138	25692	30350	36000	39526	44981	48277	
3229	7234	12902	17902	22177	25842	30388	36036	39539	45002	48473	
3237	7240	12948	17922	22178	25848	30691	36067	39576	45016	48595	
3301	7330	12979	17964	22232	25896	30747	36074	39626	45051	48751	
3303	7454	12998	18011	22344	25933	30841	36164	39657	45137	48763	
3311	7480	13009	18023	22405	26011	31015	36312	39744	45167	48783	
3329	7581	13041	18040	22466	26105	31016	36333	39902	45217	48965	
3448	7726	13082	18094	22504	26147	31188	36403	39966	45232	49012	
3508	7781	13174	18097	22507	26199	31197	36456	40148	45292	49057	
3566	8030	13260	18157	22520	26217	31224	36517	40152	45320	49011	
3596	8054	13307	18195	22523	26294	31279	36582	40181	45332	49081	
3615	8070	13409	18226	22524	26316	31295	36773	40200	45433	49086	
3655	8334	13460	18325	22578	26338	31344	36858	40430	45518	49177	
3677	8376	13670	18379	22610	26340	31352	36871	40486	45635	49357	
3765	8520	13746	18386	22715	26351	31439	36898	40576	45703	49591	
3772	8540	13796	18401	22764	26407	31448	36928	40759	45792	49635	
3781	8660	13834	18430	22778	26534	31454	36956	40914	45862	49705	
3858	8994	13935	18432	22791	26594	31458	36990	40938	45904	49777	
3901	9010	14028	18560	22807	26604	31474	37086	41013	45972	49788	
3962	9035	14077	18567	22905	26637	31542	37092	41090	45995	49813	
4031	9248	14082	18573	22907	26740	31621	37113	41097	46079	49961	
4050	9367	14302	18593	22913	26820	31937	37123	41161	46091	50056	
4057	9439	14324	18748	22990	26880	31953	37175	41202	46109	50076	
4080	9499	14334	18793	22994	26973	32059	37185	41276	46163	50150	
4134	9532	14370	18892	23024	26991	32134	37195	41312	46221	50215	
4138	9543	14392	18902	23198	27088	32136	37286	41589	46276	50313	
4266	9725	14403	19135	23222	27133	32324	37342	41765	46292	50375	
4468	9765	14469	19150	23317	27233	32346	37346	41769	46311	50419	
4657	9878	14671	19155	23358	27298	32435	37347	41809	46319	50558	
4738	9887	14721	19161	23374	27313	32473	37402	42017	46350	50572	
4769	9990	14780	19274	23386	27396	32612	37434	42056	46357	50578	
4802	10010	14820	19311	23401	27478	32750	37436	42119	46413	50621	
4854	10115	14948	19427	23553	27576	32824	37499	42183	46477	50751	
4890	10152	15027	19651	23590	27759	32837	37592	42186	46487	50738	
5043	10181	15168	19759	23640	27841	32853	37659	42265	46688		
5050	10259	15254	19802	23681	27925	32957	37711	42394	46689		
5112	10291	15378	19890	23683	27934	32958	37761	42411	46732		
5160	10311	15450	20035	23688	27998	32975	37803	42418	46881		
5265	10327	15456	20040	23881	28012	33007	37870	42420	46957		
5364	10435	15480	20169	23971	28088	33023	37914	42499	47091		
5191	10489	15707	20294	23999	28100	33134	37935	42608	47100		
5302	10757	15809	20353	24009	28196	33170	37992	42737	47135		

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:											
254	15 juin 1927										
3318	15 juin 1929	7758	15 juin 1930	28153	15 juin 1930						
4525	15 juin 1928	8544	15 juin 1928	28539	15 juin 1930						
4912	15 juin 1927	9009	15 juin 1928	33496	15 juin 1930						
5114	15 juin 1930	11017	15 juin 1927	34654	15 juin 1929						
5118	15 juin 1930	11686	15 juin 1928	39468	15 juin 1928						
6784	15 juin 1930	16135	15 juin 1927	42041	15 juin 1930						
7679	15 juin 1930	18577	15 juin 1930	44194	15 juin 1930						

Les numéros en caractères gras concernent l'Administration municipale.  
Genève, le 7 avril 1931. (9392 X) 939-13  
Le Conseiller administratif délégué aux finances: **A. Ballansat.**

# Gétaz, Romang, Ecoffey, S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 6 mai 1931, à 15.30 heures, à l'Hôtel de la Gare, à Vevey.

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'un contrôleur.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur sont à la disposition de MM. les actionnaires, aux bureaux de la Direction, à Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée sur justification de la qualité d'actionnaire. 1249 i

# Gröninger Aktiengesellschaft

## Aluminiumwarenfabrik Binningen-Basel

Die Aktionäre der Gröninger Aktiengesellschaft werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 2. Mai 1931, vormittags 11 Uhr, ins Sitzungszimmer nach Binningen, zur Behandlung nachstehender Traktanden eingeladen.

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1930. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Binningen, den 21. April 1931.

1251 i

### Der Verwaltungsrat.

# Ville de Genève

362 Obligations 3 1/2 %, Ville de Genève 1905, remboursables au pair soit en 500 francs, au 1er mai 1931, à la Caisse Municipale:

139	2898	4984	7345	9747	12669	15255	18049	21524	24196	26808	
163	3052	5007	7394	9863	12887	15362	18130	21560	24245	26913	
209	3163	5075	7460	9870	12937	15479	18155	21569	24540	27039	
276	3195	5228	7502	10015	13021	15547	18225	21653	24798	27085	
511	3281	5271	7531	10265	13055	15660	18493	21684	24854	27116	
512	3353	5327	7535	10268	13105	15673	18553	21759	24998	27178	
563	3423	5563	7767	10485	13115	15699	18728	21960	25011	27583	
661	3600	5573	7785	10499	13157	15718	18758	22152	25121	27596	
710	3621	5665	7788	10568	13190	15734	18869	22248	25147	27714	
816	3632	5784	7840	10604	13257	16109	18997	22357	25226	27878	
838	3752	5796	7907	10681	13296	16122	19024	22500	25239	27899	
841	3758	5921	7911	10787	13341	16314	19419	22822	25247	28040	
1050	3787	5989	7942	10927	13502	16344	19463	22641	25251	28111	
1321	3824	6002	8106	10996	13554	16450					

# Schweizerische Volksbank

**Zürich**

Bahnhofstrasse 53

Bäckerstrasse 96                      Stockerstrasse 41  
 Hottingerstrasse 52                  Universitätsstrasse 85  
 Seefeldstrasse 83                    Zurlindenstrasse 92

ALTSTETTEN — DIETIKON — KUESNACHT  
 MEILEN — THALWIL — HORGEN — WAEDENSWIL

Wir kündigen hiemit unsere sämtlichen **bis 31. Dezember 1931** kündbaren

## 5% & 4 3/4% Obligationen

zur Rückzahlung auf den nächstzulässigen Termin. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

In Konversion offerieren wir bis auf weiteres unsere

## 3 3/4% Obligationen

auf 3 oder 5 Jahre fest.

Unsere Konversions-Offerierte gilt auch für die laut früheren Publikationen gekündeten 5% & 4 3/4% Obligationen. 1243

Zürich, den 20. April 1931.

**Die Direktion.**

# Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basel

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Mittwoch, den 6. Mai 1931, vormittags 10 1/2 Uhr**  
**am Sitze der Gesellschaft, Isteinerstrasse Nr. 40 in Basel**

### TRAKTANDEN:

der neunundvierzigsten ordentlichen Generalversammlung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1930, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1931 und von zwei Suppleanten derselben.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre bis spätestens den 1. Mai 1931 einschliesslich, ihre Aktien bei der Gesellschaftskasse, oder bei einer der in Basel niedergelassenen Banken und deren Filialen in der Schweiz zu deponieren, wogegen ihnen auf Grund der eingereichten Hinterlagsausweise Zutrittskarten zur Generalversammlung am Gesellschaftssitz ausgehändigt werden.

Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 24. April 1931 an am Sitze der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf. (5328 Q) 1189 i

**Industrie-Gesellschaft für Schappe**  
**Der Verwaltungsrat.**

## Neuchâtel-Chaumont S. A.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires le jeudi 7 mai 1931 à 11 h. à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel (Salle du Conseil général)

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1930.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

MM. les actionnaires sont informés que le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à leur disposition dès le mercredi 29 avril à la Société de banque suisse, à Neuchâtel, qui leur remettra les cartes d'admission à l'assemblée contre dépôt de leurs titres, fait au plus tard le 6 mai (art. 19 des statuts). (OF 8135 N) 1226 i

### Le conseil d'administration.

## Société des Hôtels Splendide Royal et Europe d'Aix-les-Bains

(ci-devant Sté des Hôtels Splendide Royal et Excelsior d'Aix-les-Bains)

Sté Anonyme au capital de fr. 4.200.000 dont le siège est à Paris, Rue Le Peletier n° 31, R. C. Seine 55.594.

### Trirage annuel d'obligations.

Les obligations de fr. 500 chacune, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> rangs hypothécaires, dont les n<sup>os</sup> suivent, ont été amorties au tirage du 9 avril 1931, constaté suivant procès verbal dressé par Me Léon PAGE, notaire à Aix-les-Bains.

#### I. 58 obligations de 2<sup>e</sup> rang.

36	134	199	365	451	528	645	724	809	919	1071	1131
49	141	219	405	474	535	655	778	869	945	1093	1160
91	155	320	421	500	552	694	785	898	946	1095	1171
95	170	329	439	507	567	700	792	899	1025	1096	
108	173	332	445	524	609	723	807	906	1038	1098	

#### II. 29 obligations de 3<sup>e</sup> rang.

18	58	122	135	164	238	260	327	373	413	443	491	517	527	539
30	116	134	146	193	249	312	366	402	414	484	515	525	559	

Les obligations portant les n<sup>os</sup> ci-dessus seront remboursées sur la présentation des titres, à la Banque de Savoie, à Aix-les-Bains, à partir du 1<sup>er</sup> juillet prochain (1931).

# Nord-Amerika

Wöchentlicher Passagier- und Postdampferdienst der

## Red Star Line

### Antwerpen nach New York

Postdampfer	"LAPLAND"	Donnerstag	30. April 1931
"	"PENNLAND"	Freitag	8. Mai "
"	"BELGENLAND"	"	15. " "
"	"WESTERLAND"	"	22. " "
"	"LAPLAND"	"	29. " "
"	"PENNLAND"	"	5. Juni "
"	"BELGENLAND"	"	12. " "
"	"WESTERLAND"	"	19. " "
"	"LAPLAND"	"	26. " "

Direkte Durchkonnossemente und Parcelreceipts ab Basel, St. Gallen und Zürich nach New York und Inlandplätzen der Vereinigten Staaten von Nordamerika.

Vorteilhafte Frachtnotierungen und alle Auskünfte durch die (5467 Q)

General-Fracht-Agenten

## GOTH & Co.

Basel - St. Gallen - Zürich

Eigenes Haus in Antwerpen (Belgien).  
 Erstklassige Vertretungen in New York und den Hauptplätzen der U. S. A.

## Oeffentliches Inventar \* Rechnungsruf

(Art. 582 Z. G. B.)

Erblasser: **Aellig Friedrich**, von Frutigen, geb. 1860, gow. Milchhändler in Bern, Mindstrasse 6, verstorben am 14. März 1931.

Eingabefrist: Für Gläubiger (einschliesslich Birtgenschaftsausprachen) und Schuldner bis zum 26. Mai 1931 beim Reglerungsstatthalteramt II in Bern, unter Hinweis auf Art. 590 Z. G. B. 1250

Bern, den 18. April 1931.

G. Hertig, Notar, Spitalgasse 34.

# Th. Mühlethaler S. A. Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 7 mai prochain, à 16 heures, au Château de Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, ainsi que le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société. Les cartes d'admission sont délivrées, sur demande, à l'avance au siège de la société, ainsi qu'à

- la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne;
- la Banque de Genève, Genève;
- la Banque de Montreux, Montreux, et chez
- MM. Palézieux & Cie., banquiers, Vevey.

Nyon, le 17 avril 1931.

(15109 L) 1245 i

**Le conseil d'administration.**

# Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co., Cham et Vevey

## Remboursement d'obligations

de l'emprunt 4% de la Société Générale Suisse de Chocolats à Vevey de fr. 2.000.000 du 10 mai 1904

Les obligations suivantes ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées au pair de fr. 500 le 1<sup>er</sup> juin 1931, aux domiciles de paiement suivants:

### Caisse de la Société.

- Union de Banques Suisses, Lausanne, Genève, Vevey.
- Banque Fédérale S. A., Lausanne, Genève, Vevey.
- Société de Banque Suisse, Lausanne, Genève.
- Comptoir d'Escompte de Genève, Genève, Lausanne, Vevey.
- Union Financière de Genève, Genève.
- Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg.

### 101 obligations n<sup>os</sup>:

18	54	55	113	147	177	190	201	228	230
241	272	274	438	557	601	609	694	724	742
749	763	774	791	800	806	939	975	997	998
1035	1064	1072	1135	1138	1169	1195	1220	1225	1439
1460	1576	1644	1685	1729	1733	1763	1773	1791	1820
1877	1942	1953	1975	1983	1996	2017	2029	2066	2108
2129	2166	2233	2271	2285	2436	2460	2547	2564	2592
2608	2635	2638	2657	2667	2688	2747	2929	2981	2985
3015	3091	3222	3238	3301	3329	3367	3374	3456	3555
3562	3696	3693	3730	3741	3810	3841	3848	3877	3965
3982									

L'intérêt sur ces titres cessera de courir à partir du 1<sup>er</sup> juin 1931.

Le conseil d'administration ayant décidé le remboursement de cet emprunt, le dénoncé pour le 1<sup>er</sup> décembre 1931, conformément aux dispositions de l'art. 4 du contrat d'émission du dit emprunt.

Cham et Vevey, le 1<sup>er</sup> avril 1931.

Au nom du conseil d'administration,  
 Le président: L. Dapples.

## Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im

# Schweizerischen Handelsamtsblatt